

Holzfforma®

for the working man

THE HOLZFFORMA Бензопилы Руководство пользователя

Содержание

К данной инструкции по эксплуатации 3

Указания по технике безопасности и технике работы 4

Режущая гарнитура 18

Монтаж направляющей шины и цепи пилы (боковое натяжение цепи) 18

Монтаж направляющей шины и цепи пилы (фронтальное натяжение цепи) 19

Натяжение цепи пилы (боковое натяжение цепи) 20

Натяжение цепи пилы (фронтальное натяжение цепи) 21

Контроль натяжения пильной цепи 21

Топливо 22

Масло для смазки цепей 23

Залейте масло для смазки цепей 23

Контроль системы смазки пильной цепи 24

Тормоз пильной цепи 24

Зимний режим работы 25

Пуск / остановка двигателя (G180/ PRO,G180E/ PRO,G182/ PRO, G182E/ PRO,G212/ PRO,G212E/ PRO, G111,G255/ PRO, G250/ PRO,G255E/ PRO,G366/ PRO,G361/ PRO,G260/ PRO, G388, G444,G466,G660/ PRO,G070, G888) 28

Пуск / остановка двигателя (G382,G272,G372,G372XP/PRO, G288,G372XT,G395XP) 29

Указания по эксплуатации 33

масла для смазки цепи 34

Система воздушного фильтра 35

Очистка воздушного фильтра 35

Настройка карбюратора 36

Свеча зажигания 37

Работа двигателя 38

Замена пускового тросика/ возвратной пружины(G382, G272,G372,G372XP/PRO, G288,G372XT,G395XP) 40

Хранение устройства 42

Контроль и замена цепной звездочки 42

Техобслуживание и заточка пильной цепи 44

Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру 48

Указания по техобслуживанию и техническому уходу 48

Минимизация износа, а также избежание повреждений 51

Важные комплектующие (G180/ PRO,G180E/ PRO,G182/ PRO, G182E/ PRO,G212/ PRO,G212E/ PRO, G255/ PRO, G250/ PRO,G255E/ PRO, G366/ PRO,G361/ PRO,G260/ PRO,G388, G444,G466,G660/ PRO,G070,G888) 52

Важные комплектующие (G382,G272,G372,G372XP/PRO, G288,G372XT,G395XP) 53

Важные комплектующие (G111) 54

Технические данные 55

¶ & & (& - / , 1 ! 6 * (> ! - * # 1 / 6

` % (# & ! , / & ! 5

‰ (& 8 & , # (/ ! - /

ƒ - - % (# < & ! , / & ! ,< & & - & < & 1 - / ,((;-A - r & A @ / - A & & (& - / , 1 ! 6 * (- r * # 1 / 6 X

ƒ - % (- / (/ 1 - / , (- # = & (1 (, X (- & : & & A 1 - / , (- / % (1 / = & & - & < - # 1 @ : ! - , / & ! - % (# < X













































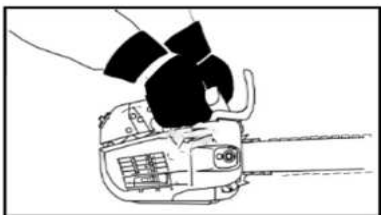
STOP/0.

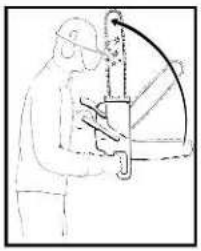
¿ , , (/ % (/ (* # 1 - , ! ((- * # % & A @ % - / A , r
1 , / & & ((, % r # < ~ & * , % , U : * ! U ! (, 1 U - 1 5
! % W * , A , 1 ! & , 1 ! (& / , 1 U (* # (, / # (/
A / ! – / ! # A # 9 & " # A (, A 8 * (/ (! (/ , (/ 9 5 (
& ((& A % (/ (, * 1 # & / 1 @ (/ * (, 5 & (- / (, A 8 (# 1 9 / r
, 1 ! (A / ! 1 , 1 8 ! 1 (5 / / * = # (/ & # A (* - & (- / = * (§ , # 1 9 / # -
(# = 9 % * # = 6 % X ! / # / (, (% % (1 / & , / = - /
(- (& & - (# = & (X



f (, % A (/ <

f - & % / & & (¿ , , (/ % (/ (1 - / , (r
1 - / (8 * (# (& X - / < # A @ / - A A (r
¿ , 1 , (@ : (* - & (- / # / < (/ , (/ 9 < U
, & (% - # 1 8 & % (- / # r & & (! ! / (# = ! (/ # =
& (/ % (/ (, – ! (% & , (& & < * 1 - / / - A X " & & <
, < 8 I < ! # @ 8 / # = & A % (1 / & % * / 5 =
1 - / & (/ * (# (& **0/STO** X < / = & % < % U
~ - / , (- / ((- # 1 / - A / (# = ! (/ ! - (, / = 1 # (r
(& % 8 # (– ! (, % 1 # @ & (, (< & (# X ! (r
(# & & 5 (/ = - , A (8 (& X & , (/ % (/ (r
" (/ (1 - / , (- / & (! (& (- / r 1 - / , (- / (% ! , < / < 5
A / = (/ / = * , - % (/ , X # * # (5 ((/ , r
« - # % (/ (, , (/ / W / ** 1 (– r # % < 5 (% : & A 5 ! r
! & A , < 8 1 * , * # (& 8 A * , * (# = (&
/ (* # 6 * = * , # < (# / r # % (/ (1 - / , (- / (% r
/ = - A & ! (/ (, (, % A > 4 r # / (, (% X
4 ! / & A & (, 6 X ¿ , , (/ ! & 5 U & 5
% - / (, (& (U * , (# (# # A 6 & U - # - / (/ , # & A J
# & (- / & U - & 1 # U 1 & U - ! # (r ¿ , & - / 1 * # & / (9 & (/ < U (# (
& 5 (, U & & , (& (% - / & (- / (# U & , 1 9 & A , & A
(* (- # (! (, ! , - & < – ~ ! (& * , % 1 , U & = 9 & * (# A , r
% (& ((- ! (# = & 1 / = - A J & A & U , 1 9 & A - # 1 5 U (# ((! ,
% , / / = & % & & * , * A / r & A U * (& & A - * (- (& (- /
- / A W U ! (, & U ! % (< & (! (& 6 & / , (/ = & % * , & r U
- * (/ ! & 1 / = - A J ! , / / & % # & , & ((/ 1 – U > /
» , (/ / = (& ((8 ! A r % * / (% < (1 / < / = < & < U r
/ # = & - ((# @ / , = - - / (A & - # < r * , (8 * U < 9 & & ! ((& 6 & / , r
9 % (- / ! , 1 % # (@ (, A < % U (/ , (/ 9 5 – ((* - r
% (1 / (! / = * (% (: , = & (% & (- / & - 8 - / & - (# (1 8 A J
- # 1 8 X % , 1 @ : A - A * , , (/ * < # =
¿ , * (# = (& : / - & < 1 % & * , % , U , - & A * < # = U *
5 (< % ! * - 1 # % & (5 (< % % (% (1 / & & - / - , = & <
< / = (- (& & (& % / # = , & < % (, (= @ , X - # = & ((% , r
(- % (/ , / # = & < % ! ! (- * , A r (& * < # & (- / = , (/ (* < # r
/ * , 1 * , @ : 5 1 ! (% - ! 1 X
~ ! , ! U & # = & < 1 ! / X X ¿ # = & 1 @ 6 * = * , (, A / = , 1 #
(, & 8 & (X & (8 , ! (, (/ ! * , (% 1 / ! , r
` (# @ / = - (, % * & , & < % & & % # & & (* , % / & < 5
, < < , (/ U * , # A (/ , : r % & & A 5 W
& A 1 - / # (- / - / (: & - A (* - r i % - / & (/ = (/ (, U ((/ = U
& (- / & - 8 - / & - (# (1 8 A J * (! 6 * = # < (- / & (/ - A



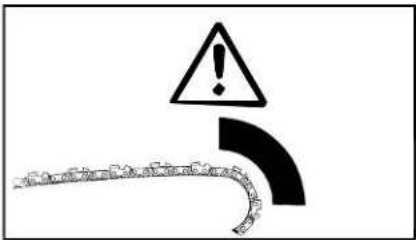




¿ , (, / & ((/ 8 ~ , < (! - 1 8 = & U ! (* (, (- # (/ , (- / r
& =Kickback * # U < A !*((– * # = & A 6 * = % * (1 r /
! (& / , (# A U 1 - ! (, A / - A & (/ / & = & A & 5
- / (, (& *1 (# = (/ # A X

i » ! (& * # / = & - ! (# = - ! 1 (r
8 = (& (, % & & (

‰ , / & A (/ 8 (& ! / i U ¿ , , (/ & & ! # (& A / = # = A & (
& * , % , U #



i » * # / & < - (/ < 9 1 , (& A
* # 8

i & 1 - / # A / & 8 / < - * #
(8 & (= / (, (& (

i ƒ , & * , ((/ / (# = ! (
* , & # 8 & < ! / 5 & !
, (/ < * ((& < (% , (%

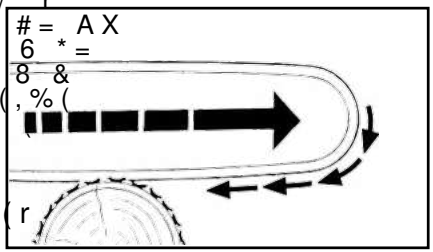
i ‰ , / / = & % & * (# (& r
& - / (# & - # < U ! , < @ r
: : # = , - * ! # (/ U , < / !

i ¿ # = & 6 A * = (& 85 & r % (# < : % / = * # = & 1 @
, / , 9 & < 9 - # < 1 8 & (6 * =
& / # ! / - A , & (# , 1 r
(/ , < * , % – / & * , % , U (/ / = / (# = ! (- * , # = & (
* , (, ! - 1 8 = ! - & / - A / (8 & & (& / A & 1 / * (# = & (
* , & % , & & 1 ((- (1 8 ! 6 * = - @ , - - / (A & (, & 8 / # A
# 1 & < & (8 # & 9 (

i * = * # < 1 , 5 1 9 ! 9 & < & ¿ , % & A / = * # = & < & 6 * r U
& (# = 9 (* , (% 1 / (! % & ! @ : (/ 8 1 U & / * ! , # A @ r
: % # A / - , A , : 9 & < & (# = 9 % (# (r
! % 9 & <

^ (, % (6 * * # < W

` & / (* , # & & < 5 1 6 f 1 / A & , - * # A)
A 5 * - & (- / = / , – (% & ! (U (/ r
8 U ! / ! ((/ = & # = A X
¿ , - , / < & / (, % (6 * =
* # < (- / & # / - A / 8 &
(# - ! 1 & – < - % X , # ^ (, % (
6 * * # < & & (% , 1 ! (
* (> ! - * # 1 / 6 X



` & & (* - & (- (/ & ! & (r
& A , / & ((/ 8 W

i (/ / = (1 % & & * (, U % & A A
* , # = & / 1 @ & ! , 1 (/ < « - # * , * # & & & - / (, (r

i ¿ # 1 1 , / * , (8 & r (& (& * , # A @ 9 & < - * , r
% , 1 ! % & & (5 / ! (& , – 6 * = : % # A / - A #

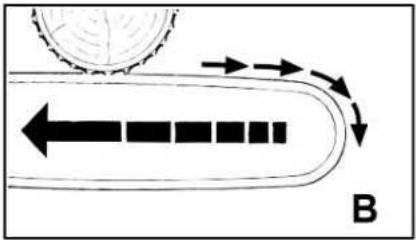
i (/ / / (# = ! * (, * (# & (% & / # ! / & A / , < * , % /

i » # @ / = , 5 1 9 ! (9 & < , - - & U / (* # % (/ < / =
/ A & 1 / , < ! (% - / (, (– & 1 - / (#

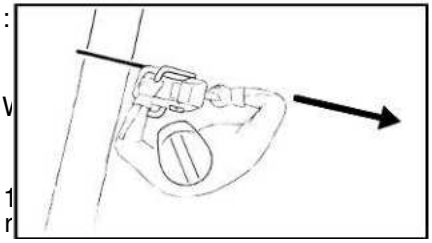
i » * # / = , 5 1 9 ! (9 & < * (> / (% (1 & > / ((-

i ` (# @ / = (- / (, (& (- # = 1 r & - & (1 - / & # 1 / = 8 / <
8 & # 8 A & (! # = * 9 ! 5 1 * (X

‰ , / & (/A 8 **(B)**



« - # * , * # & , 5 &
& (& * , # A @ : 9 - & < / r & (- & * (, (/* - & (- / , 1 r
& < * , (* # 6 * = # < : % # A / r 5 # @ X
- A # & / # ! / & A / , <
* , % / , - & U / (* # ¿ , % & A / U * ((% (& (- /
< / =(/ , (9 & - / (, (& 1 (# = ((/ ! 1 @ & * , # A @ : 1 9 @ & 1 W
/ # A (& > / ((W 6 * = # < U & * , # A @ : A 9 &
(8 ! 6 * (# & < - (# / =
i » : % # A / =, 5 & @ - @ (, (& 1 (& < % 1 - ((U ! (/ & ! -
& * , # A @ 9 & < - / , 1 ! 6 % (/ (* # < X
i » * ((, 8 / = * , # A @ :
9 & 1 , ,



¥ 1 = / (- (& & (& % / # = & < W
i - # 1 8 - 9 5 * , # ! r
, = U
i - # 1 8 - / (# (- & 1
& * , A & U % (& ! 9 - % r
- / & 1 8 & (* (& A / (#
% 1 , 1 % , = A % X
i * , , (/ 5 * (, & & < 5 / r
, (% (& 5 X
ƒ * ((& < 5 - # 1 8 , A (5 / & /
% (/ (* # (- * , % & A / 5 / 9
# ! 1 # / A 8 X
ƒ < / A & / - ((& (#
(- ((& & < * , , - * # (!
- / (# < X , (/ ! 1 * , ((/ * U
(% (& (- & U / ! , < / < % 5 - / 5 X
` 1 5 (- / (~ - 1 5 A U & # (/ A
% , 9 A , - & * , - / # A /
- ((& 8 / # = & 1 @ U , / A
- ! 1 % (1 * @ - & (- / = X
- * (& & (* - & (/ - / 1 r
& & (# * (8 / & (% (& (X %
& A / - * (% (/ # - = & < / U
& * , % , U # ! / 1 A # 8 X
¿ , # ! # - U #
& ((, (& < 5 & U # &

> # ! / , (* , 8 / X X , ((/ - (/ r =
& & ((- / (, (& (X

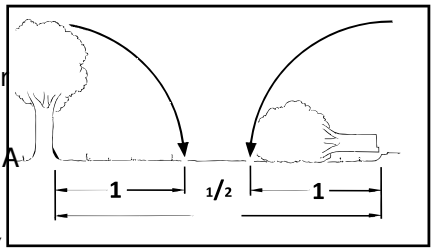
¿ # &
» , (/ / * (# (& * 1 - r
! X , - / (/ , : & A / # A * ,
> / (% * (# (& , 1 * 8 , # & A
* (8 / (* # * (& / - A 1 r
# , (& @ X
(/ / = - * (! (& ((1 % & & (
/ (# = ! * (, 5 (, (9 (- : & & (- /
- / % (r / X (/ (- % (/ , / # = r
& (- & * (, (/ * - & (- / , 1 r
5 # @ X
¿ , % & A / U * ((% (& (- /
% (/ ! 1 @ & * , # A @ : 1 9 @ & 1 W
6 * = # < U & * , # A @ : A 9 &
(8 ! 6 * (# & < - (# / =
1 (& < % 1 - ((U ! (/ & ! -
- / , 1 ! 6 % (/ (* # < X

` # / = / % U 8 / 1 < # 8 & r
& ((& * ((, * (/ # = & 6 * &
& 5 (# ! - = ! - # (8 - / / # X
” (/ (* # 1 < / A / = , - r
& < / (# = ! (1 : - A * # = & (
6 * = @ X
: ” (/ (* # 1 - * (# = (/ = / (# = ! (
: # A * # & - A & * , % & A % = / (r
* # 1 ! 8 - / # (* / < # A 1 #
& A (, & & < 5 / # ! (% # X
fl # - 9 / & * (, / = & r
1 X
% (- / (, (& (, ! , - : * # & r
& (, - & < (* - & (- / = / , % <
5 8 & & < ! % - ! % , J
r ` # / / % U 8 / (< * , * # r
& % (/ (* # & - (* , ! - # - =
! ! % # (* (- / (, (& & % * , r
% , (% ! W % & U (/ X * X % (
(/ , - < / = - A - - # (- / (, (& 1

* (, / = 6 * = * - # / < (/ (* # f # ! # -
% (/ (/ - ! (8 / = , 5 X

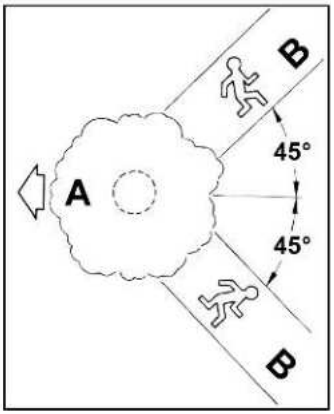


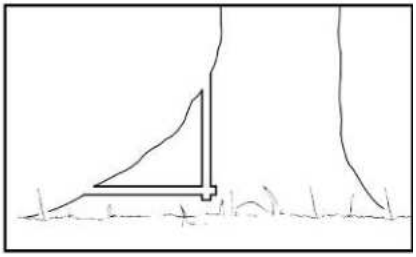
¶ # ! # - (* 1 - ! @ / - A / (# =
# @ U * , (9 9 - ((/ / - / 1 @ :
(1 8 & - / , (! 1 X ^ (/ U ! / (
% / (* < / , (/ - % (/ (* # (U
& (# & * , ((/ = # ! 1 # -
# (, ! 1 - 1 8 = * (< 9 & & A
(* - & (- & = - 8 - / & - (# (1 8 A J
` (# @ / = * 6 4 8 - ! # A
& & (- / , & < * , * - / & 5 A * (
& ! # ! # - X
f (& # ! # - & # 5 & r
/ = - A (# = ! / (# @ ! U / (, < r
- / (& < # ! # - X
¶ (& / , (# , (& = * U (, / - A
# ! / (& 1 = (* - & (- / * , * r
& , – ! , ! % (1 / # 1 r
9 / = - 9 A 1 % (% / # A X

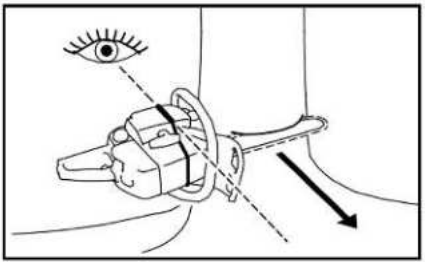


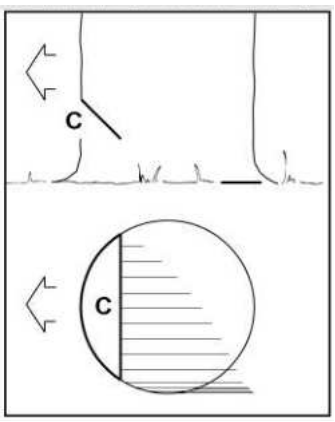
¿ , , (/ & - ! # (& & r
% / = * (# (& < 9 # - (! 1
- / (## (* (# & & ((X
‰ , / / & % & & ! / A : - A
- / (# < X
¿ , , (/ & < - (/ W
i f - * (# = (/ = * - (A ; % & (
, (8 * # / 4 (, % (
i » ! (& , (/ / = / , & % A & r
! # - / (A & ,
» ! (& - / (/ & & / # = r
& (% - / U
i » ! (& , (/ / = < 9 1 , (& A
* # 8
i » ! (& , (/ / = & (, 1 ! (
” (/ (* # 1 - / # A / ,
* (# & (% 1 - / & (/ & * , (8 & (
1 8 / < 1 * (, – # 9 = * (- # > / ((
* , ((/ * # & X
» ! (& , (/ / 1 8 / (r - 1 8 = - - U % / , 8 & < , (- / U
(1 * (, U * # % (/ < / = * (< , (! & , - & < U
* (# = (/ # A , X 1 8 / < 1 * (, i » * , # & - ! (, (- / = / , –
1 - / & # - / & & (X * , - # = & (% / , , # ! r &
f ! (& 6 , % (/ (* # & , (* 9 , / r - A U
/ - A (# = 9 (, 1 : 1 @ , & / 1 , 1 i » * , # & & ! # (& , U
, X (# = (/ # = (# & * , & A / =
& - A - # 1 / A - / 1 - / , (- / - & , = A U
(* - & (- / = * (/ , ! (& / , (# i A ` & & (& A , 1 ! U
1 - / , (- / (% J

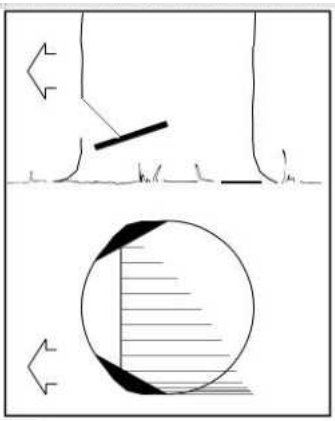
¥ (* - & (, - - / (A & - # 1 (r
@ (, (8 % - / & % & 2 1/2
! , / & (# & < , X
~ - / & (# & & * , # & A # !
* 1 / > ! 1 6
~ - / & (* = (# < - & 1 & - r
& U (/ (, 1 @ (/ 1 * - / = , (X
¿ , * > / (% & (5 (% ((, / / =
& * , % & & - # 1 @ : W
i « - / - / & & & < ! # (& , U
i » (< 8 & (- # = (& , ((r
i » * , # & - ! (, (- / = / , –
* , - # = & (% / , , # ! r &
i » * , # & & ! # (& , U
i ` & / , & (- (- / (A & , –


B
45°
A
45°
B









¿ (* # ~ ` (* , # A & / * , # f # (8 & < (% # (* , (* #
& # ! , X

¶ (% * & , A ! (% & 1 - # 1 @ r
: (, - / W

i § (, (& / # = & < , < * (# 8
(8 & = / : / # = * & (> / (% & U r
/ , (# , 1 / & * , # & # ! -
* (% (: = @ # ((* # & !

i * , ((/ * (1 # (4% %

i ¶ (& / , (# , 1 / (* # – - #
& 1 & * (U * , = /

f & (W

i ¿ (* # , ((/ * = (* , A % < %
1 # (% ! & * , # & @ , r # !
U

i ¿ ((% (& (U / # % # U ¿ , * , (& % # (8 & ((

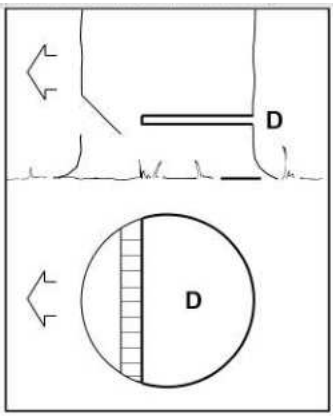
i f , & * , ((* / = # r ! (% # (~ ((- & (& (* , ((* # * , (r
/ # = & ((/ 1/5 (1/3 % / , ! , 8 / * , (- / , &
- / (#

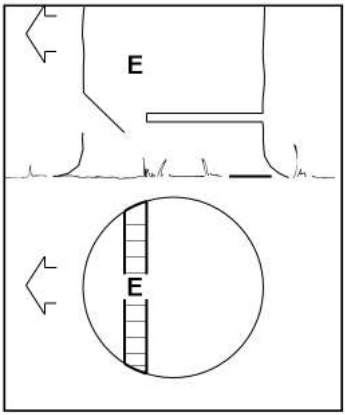
f & % & J X

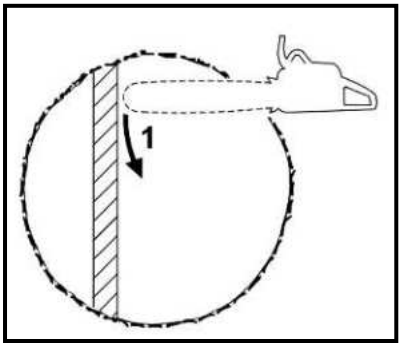
i ‰ - & (& (* , (D * # * # / =
& - ! (# = ! < 9 (, (& / # = & ((,
* (* #

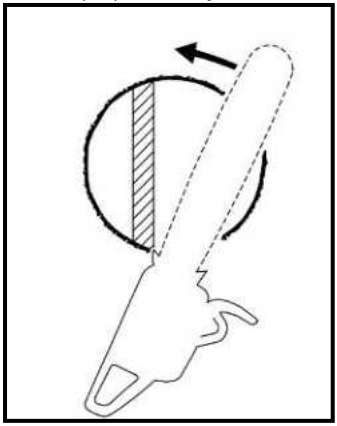
fl (# (& & , < <

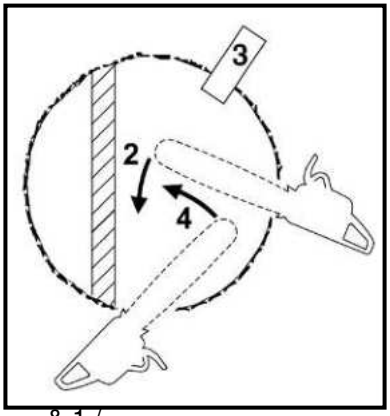
~ # & & ((# (! & - / (, i C / & < ((, (& / # = & (
(# (& & < , < * , (/ , i : „ @ / 1 (- & (& < % * , (* # (%
, , < (# (& * , * & - / (r * (* # (% (- / / = , - - / (A &
– * # & * , ((/ = (! (# (1/10 % / , - / (=
(5 - / (, (& - / (# & 1 , (& & (* #
& (& A (* # & # 1 & * 1 , r
# / # = & 1 (% / , - / – (# f - / # A / = - (, % & & (! # & = A
1 / (# - / < / 5 (# (% ! - % # = & & (& & (* , (* – # - * (# = (/ =
9 , & 1 & * , # A @ 9 & < X / (# = ! (! # & = A , U # ! (
~ (# = & (, - & < / ! / - = % / # # # * # - / % / - # = & <
(/ (# (& & , < 5 (X ! # & = A * , : @ / - A X ! # / # = & <

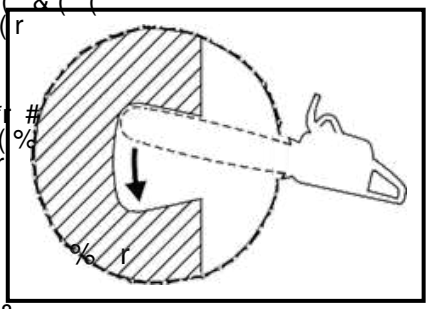


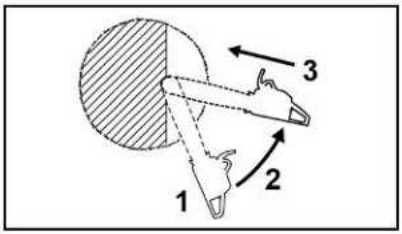

E
E


1




3
2
4




3
2
1

i ‰ , / / =& % & & - 1 8 =! A r U
/ (, < & 5 (A / - A & * (A & %

i » ! (& * # / =& - ! (# =-!1 (r
8 = (& (, % & & (

¿ # & / (& ! (% , & (
, - & <

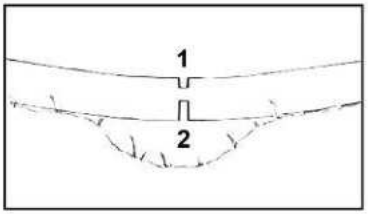
i - * (# = (-//= # = & 1 (- / (8 r
(% & * (, - * (- (# & -
! (# <

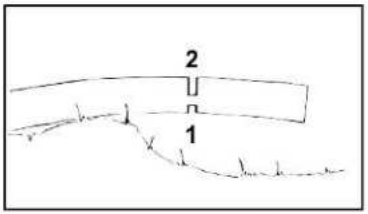
i » * , , / = , (& ((

i ¿ , , & , # ! ! A
- # (& A * (% (:-= (, - ((& <
, 1 5 # @ , & 9 / - A

¿ (# & & <# - / (A : , r
= A (& * , A & %

` (# @ / (A / #*= , & r (
= & 1 * @ - # (/ # = & , (- / (=
~ - & 8 # - / (, (& - / /A %~
- / (, (&, - / A & ~A & U 8% (/ (r
* # % (/ ! # & / =(-/A ! (r
8 / = & – (* - & (- / = % < J





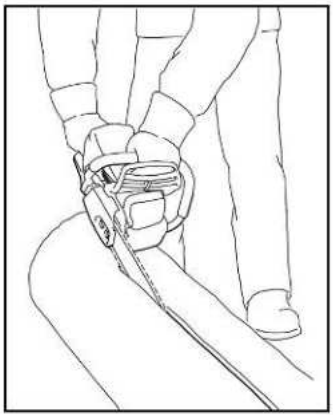
i fl * # / = , , 1 (8 & <- (
- / (, (& < - / A #- / A~

i ¿ , (- / , -/ (, (& < r
- / A #, - / A & ~A

- * #* , ((/ = & 1 , 5
~ (, / & < , (* - & (- / (= , / r
& ((1 , J

¿ (# & & < , = A &
(# & < (* , ! - / =-- A % r
% - /, - * #– & 8
% (& (* (, / = * # = & 1 @
6 * = X

¿ , ((# = &, A * # (!



^ 5 & ! , (/ < - * (# = (r
& A 1 8 / ((1 * – (, (* - & (- / =
/ A & – A & * , # A @ : 1 @ 9 & 1
1 - / & # / * ((% # ((- & (r
! % 1 # (% , (/ / (- (& & (
(- / (, (& (-U (* - & (- / = (, / & ((
1 , J

ƒ , 6

¥ (# # / # = & (* (# = (&
% (/ (1 - / , (- / (% % (/ * , - /
< & & < % , 6 & , 1 9 & A
! , (((, : & A , 1 ! ~ - & , (%
< 5 * # = 6 X

‰ : * , & A / A * , ((# / # = r
& (- / = (# = (& A 1 - / , (- / (% &
% (/ < / =1 - / & (# /& ! !U ! > / (
- (/ % & (5 4 ! / (, (X

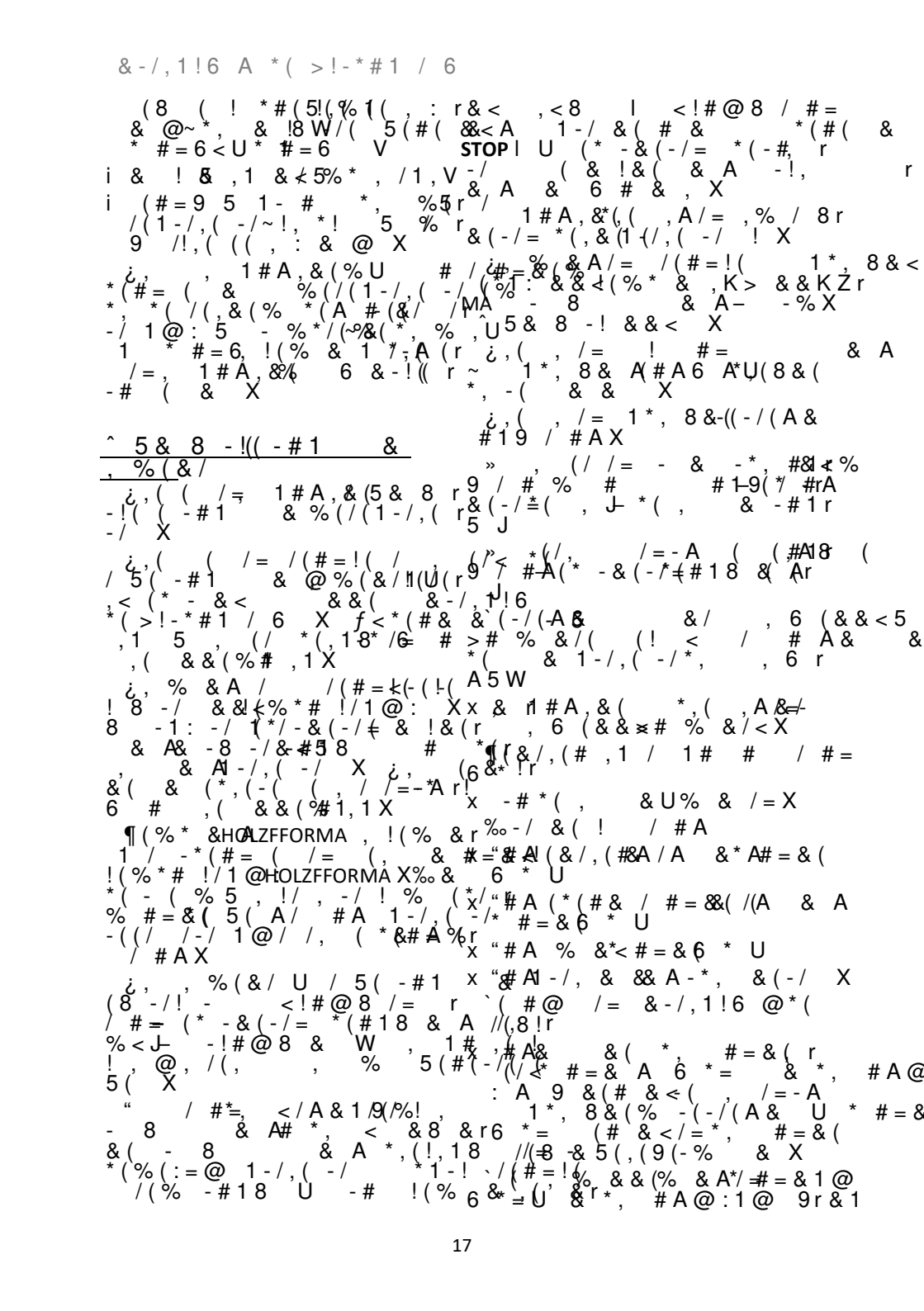
“ # / # = & (- / = * (# = (& A
1 - / , (- / (% 1 # 8 # / -(A r
, A - # 1 @ : % , % W

i : / , 1 (/ * # < * , 8 / ! V

i * , , < < , (/ X

“ # / # = & (- / = * (# = (& A
- (! , : / - A - # - / W

i # 8 & ((* , , - * (# (, & r A



1 : A , & / 1 ,

¿ # = & 6 A * = & U * , # A @ 9 A
& 6 * & A (8 ! (, 1 @ / r
1 : 1 @ , & / 1 , 1 X

ƒ 5 (A : A (; %* (- / ! , 1 r
: A , & / 1 , - (# - (&
% # = & % (/ (, & (# (X

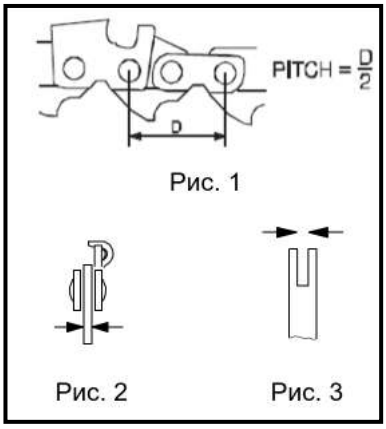


Рис. 1

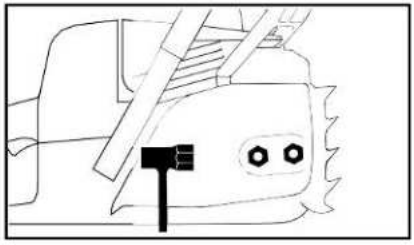
Рис. 2 Рис. 3

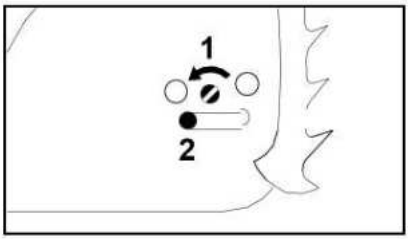
(D) * # = & (6 * ~ - X U
6 * & ((8 ! ! (& 6 (
(8 ! & * , # A @ : 9 & <
(# & (* / =
(* / # r & * , (& ((& ~ - X
2) * # = & (6 * ~ - X (#
< / = - (# - (& - 9 , & (
* & * , # A @ : 9 ~ & < X
3)
¿ , - (* , A & 1 5 & * (5 (A r
: 5 , 1 ! , 1 1 ! (% * (& & / (%
/ * , ((/ & - * , % (r
& , 1 : & / 1 , 1 <
8 , ! (, (/ ! (, % A ! - * # 1 / 6 X

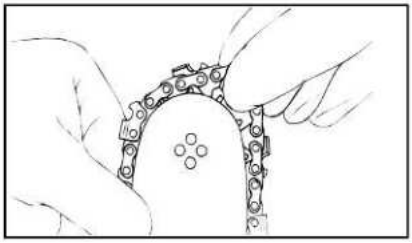
” (& / & * , # A @ 9 : & < 6 *
* # < ~ (! ((& / A & 6 *

“ % (& / , (! / , < 9 ! 1 r
(8 ! 6 *

¡ ‰ / & / / = ! - & A / ! = < 9 ! 1
(8 ! 6 *

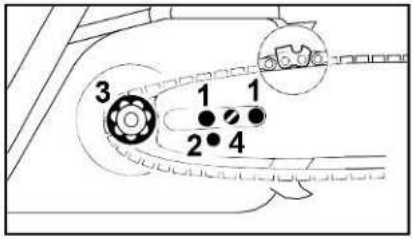


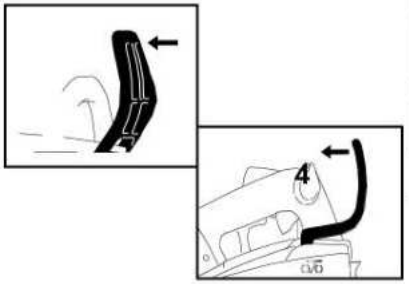




¡ ¥ (# / ~ * (, & 1 / = # ¡ (»U * , * (# A @ : 1 @ 9 & 1 & # (/ =
* , % & A ! ~ & 1 / & (# / < –~ , 1 : ! , A
* , # / = < % ! ! (, * 1 - * # = & (6 * (# & <1 ! < / =
* , (

(! , (//≠ , % (* # = r
& (6 *





¡ ˙ ! - , 1 @ : (/ , - / * (# (r
/ = & 6 * 4 1 *, %r & (
! – (& (, % &* & # = & 1 @
6 * = * (# (/ = & (8 ! 6 *

¡ fl : / & < : / (! * , # 1 r(~
! (* (/ A & 1 / & * , # &/ , 1 r
8 / (, 1 ! (A / ! - # (< 9 % ((* # = & 6A * = & 1 /* , (- / =
: # ! & –A/ (, % (6 * , r & 1 # 9 = & –% & (<(- / 1 * <
(! , (& X 1 : 5 & = & # 1 (1r/
& < * 9 & <

¡ ¥ (# / ~ * (, & / * , (U * (!

˜ - / & (/* = # = & 16@* = ¡ ` & (1 - / & (/ ! , < 9 ! 1 (8 r
6 *– - # ! / A & / , 1 8 r
& 1 @ !



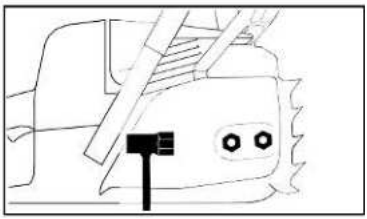
» / = : / & < * , 8 / !
(* - & (- /* ≠ # 1 8 &/ , A % <
(- / , < %, 1 : % 1 6 % ¡X " # - % X » / A & * # = & (
6 *

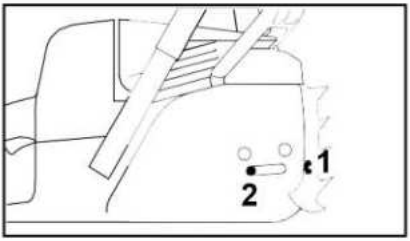
¡ ˜ - / & (/ = * # = & 1 @ 86 & * = U
- , 5 1 9 !9 & < X

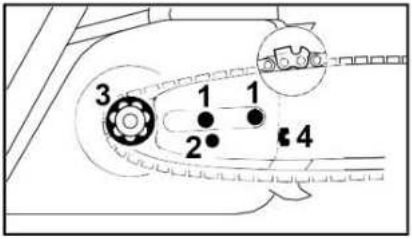
” (& / & * , # A @ 9 : & < 6 * * # <
~ 4 , (& / # = && (/ A & 6 *

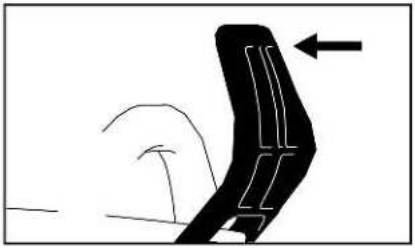
“ % (& / , (!/ =< 9 ! 1 (8 r
! 6 *

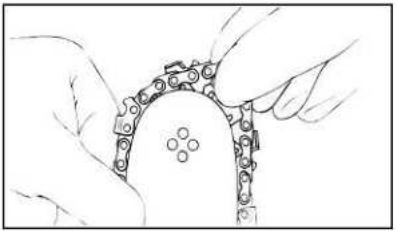
¡ ƒ < ! , 1 / / = ! 1 - & A / != < 9 ! 1
(8 ! 6 *

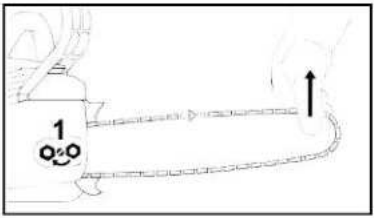



1
2


3
1
1
2
4






1

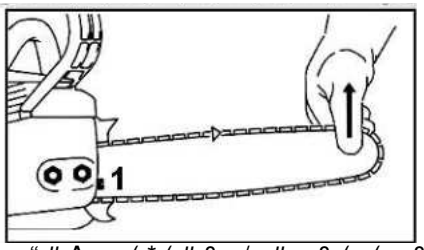
& - / , 1 ! 6 A * (> ! - * # 1 / 6

¡ ƒ & / ~ * (, & / (/ », (/ ! (A * # = & A 6 * = * ((/ # A r & * , (U * (! * # = & A 6 r * = & = - A & 8 / # = & (8 8 % : U / * , # / = ! & - / & , (& 6 * = & U 5 (A : A # A / # = & (r & * , # A @ 9 & < X % A > ! - * # 1 / 6 X

¡ ¿ , * (& % / : & 9 * , r ¡ ¶ (& / , (# , 1 / 8 : & / A & # A @ : 1 9 @ & 1 / A & / ((/ ! r * # = & (6 * - U - % X ! & * A (! X > ! - * # 1 / 6 X

¡ “ # W % X ¶ (& / , (# & = / A & A * # = & (6 * X

» / A & 6 * * # < ~ 4 , (& / # = & & (/ A & 6 *



¡ ¿ (, & / (/ , / ! ((# / ~ * , ((/ 5 * (, U * (! r 6 * = # < & 1 / * , # & / = & ! - / (, (& 9 & < X

¡ ¿ , * (& % / : & 9 * , r # A @ : 1 9 @ & 1 / A & / ((/ ! ! X

¡ “ # W % X # ¶ (& / , (# = / A r & A 6 * * # < X

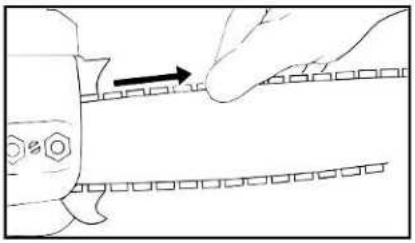
¡ “ # A (* (# & / # = & ((& / A & A 6 * * # < (, % A > ! - * # 1 / » r (A 6 * = * # < * ((# / & r 6 W / = - A & 8 / # = & 8 (% 6 : * - U U & 5 (A : A - # A / # = & (, % A > ! - * # 1 / 6 J

¡ ‰ - / & (/ / # =

¡ ‰ / & / / ! X

¡ ¶ (& / , (# , 1 & / A & 6 * ¡ ¿ , * (& % / , 9 & 1 * # < 8 ÷ - % X , ~ # & A & * , # A @ 9 1 & @ 1 * (> ! - * # 1 / 6 X

¶ (& / , (# & = / A & A * # 6 = & (*



% (* # = & (6 * - (1 # & - / (/ = (% (& * (, - (/ = A r & A 6 * (& # = * , # A @ : 9 & < (/ , 1 ! X

¡ « - # & (5 (% * ((U / A & * / # = r & 1 @ * = X

» (A * # = & A 6 * = * ((/ # A r & / = - A & 8 / # = & (8 8 % : U 6 * = & U 5 (A : A # A / # = & (r % A > ! - * # 1 / 6 X

¡ ‰ - / & (/ / # = X

¡ » & = / : / & < * , 8 / ! X

¡ ¶ (& / , (# , 1 / 8 - / (& / A & * # = & (6 * - U - % X ! & * A (& & - / (, (& & * , # A @ : > ! - * # 1 / 6 X

¡ ¿ # = & 6 A * = (# & * , # / ! = 9 & < - U * , (/ * 1 : & & (, %

^ (* # (

Кол-во бензина	Масло Stihl/ Husqvarna/Oregon 1:40	
Литры	Литры	мл
1	0,025	25
5	0,125	125
10	0,25	250
15	0,375	375
20	0,5	500
25	0,625	625

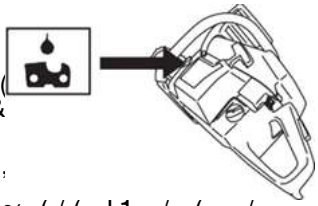
STIHL, Husqvarna Oregon

1:40

1:40

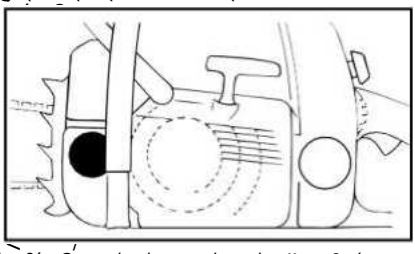
ˆ (* # & A - % - = – / , * / ¿ , * , ! (! & - / , 1 - / (* r
- % - (/ (/ = / (# = ! (& & - & ((# = ! (% - = @ / : / # = & ((#
& # = X (* # & 1 @ - % - = / = X (% & r
1 / - A 5 , & & / = (# X & “ # & ! & - / , % (/
¿ ((- / % - / U - # & 6 U - / = – A / (* # & 1 @ ! r
& ! 5 # < - (! 5 / % / & , - / , 1 (/ ! , < / = (- / (, (& (J
/ (* # & A - % - = % (/ ^ (* # & < ! ! & - / , 1 , % A
(! / = - A & * , (& (X (/ , % & (8 : / = X

” - # (# A % !6 *



X ” < , ! (% & 1 % - * (# = (
- * 6 # = & (% - # (~ 6 * & (
(- 5 (, (9 % (& &
5 , ! / , - / ! % X

“ # A / (% / 8 - ! (& * , ,
& (- % ! * # = & (6 *
& * , # A @ : 9 & < *¿ (% (r/ (!1 - / , (- /
& A / / (# = ! (> ! (# (8 & (
- / & & % - # (# A - % ! – 6
* , % 1 : - / & & (U - 8 (# !(
< - / , (# @ : %A - # (X



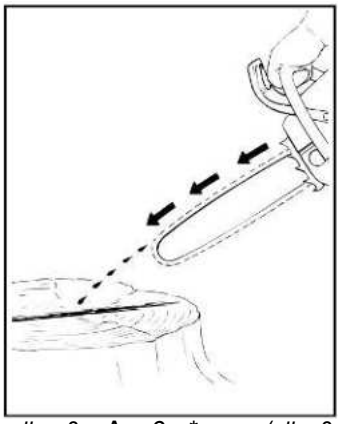
» ! (& - * (# = 1 /
(/ & & (% - # (X (/ (!
* (, & @ % - # A & (
- U 9 & < 6 * X ‰ / , (/
(* , # / # = & (% - & (%
- (* , ! (- & (& - ! (< ~ ,
, ! ! (A # A / - A , &i < ‰ 8 # /A / / : / # = & (* (, & (
(! , 1 @ : - , < X 1 - / , (- / (! (! , 1 & U -
‰ / , (/ & & (% -(# # & / / % 8 / (< ! & * (* - # ! ! A
/ , 1 % < %% (8 & <-% (- / r # (, A = X
% & (/ - # A % !6 * X i ~ - / , (- / (* (6 (& , 1 / / ! U
8 / (< * (, & (1 - / , (- / (!
X ƒ & (- * (# = (/ = % - # (1 ! , < r # (& , 5 X
=(& (- (, / * (~5 (A : r
* (& A ! (- / - ((/ /i - / ‰ / ! , (/ * (, & (1 - / , (- / (
/ % * , / 1 , ((1 5 X ! X

fl # / % - # (# A - % ! 6 *

X fl # /% - # (# A - % ! 6¿ * (# & (,% - 5 ((& / (* # r
– ! < , *, *, ! / (& (! U % - # A & (% ! (# & (
X (- / / = - A : & ! (/ (# (8 r
- / (- % (8 & % (- # X
X ¿ , # ! % - # (# A - % # ! ! (# 8 - / (- % (8 & ((%
6 * & * , (# / & # * (# % - # A & (% ! & 1 % & = 9
& A / ! (! , X - A U / (> / (% (/ - / # = - / (
fl ! , (/ * (, & (1 - / , ((- / (, & - - / % < * (8
! X - % (8 & ((% - # W ! (& / , (# , 1

- - / % 1 - % ! * # = & (6 * ,U % (8 K > r & & K Z D (% & 1 /
- / / % - # A & < ! & # < U * (, 1 8 & / = r * , (& , (/ * (/ 5
5 (% (- / (, / / - = ! / (, (- # % 1 & @ , % (& / 1 / (# =
- * 6 # , (& & (% 1 # , -1 * X 6 # , (& & (% 1 # , 1 4 ,
% < , K > & & K Z D X

¶ (& / , (# = - - / - % % < !
* # = & (6 *

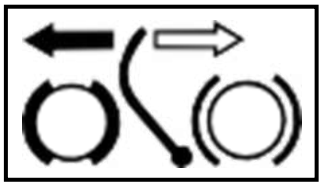


¿ # = & A 6 * = (# & (/ r -
, - < / = & (# = 9 (! (# 8 - / (
% - # X

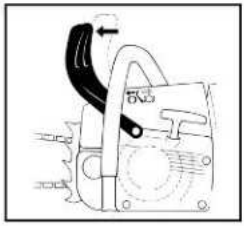
» ! (& , (/ /
- % ! * # = & (6 * J
, (/ * # = & (6 * -
, 1 : A , & / 1 , , 1 9 r
/ - A & * (* , % 8 & ! (, (
! ((, % & X & 8 # (% ,
/ < ! (& / , (# , 1 / - - %
* # = & (6 * 1 , (& % - # r
! X

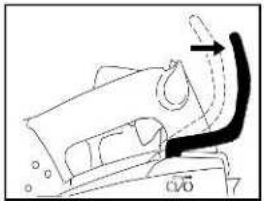
¶ A & (A # = & A 6 * = & 1 r
/ - A * , , (/ ! & * , (/ A ¿ & * 1 - !
– % & 1 / X

¿ (- # * , , (/ ! ! (& / , (# , 1 / / & < : / (! # (, 1 ! (
& / A & * # = & (6 * & U % - # / - A ! , 5 1 9 ! - # & <
& (5 (% (U * (, 1 # - % X * U % : / - A / (% / 8 - ! * (
" ¶ (& / , (# = & / A & A * # = & (- / % / 8 % (/ (* # < W # = r
6 * X



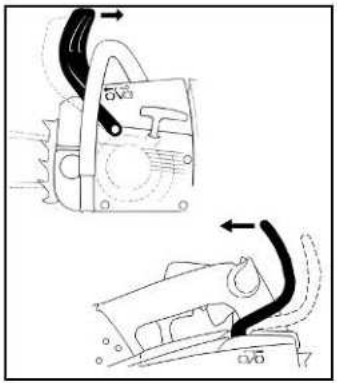
¿ # = & 6 @ = # (! , (/ =





i f , & (% # 1 8
i ¿ & * 1 - !
i » 5 (# (- / (% 5 (1
i 1 / / & < : / (! # (, 1 ! (
& U % - # / - A ! , 5 1 9 ! - # & <
& U % : / - A / (% / 8 - ! * (
& A * = # (! , 1 / – A - / (/ X

(! , (/ = / (, % (6 *
i fl : / & < : / (! * , # (
, 1 ! (* (/ A & 1 / = ! / , 1 ! 8 r / (
A / ! X



, 1 ! & & 5 (/ &A, 1 ! (A / ! / , 1 r
8 / (, 1 ! (A / ! : / & < % : / r
! (%!U ! & * , % *, U # ! X

¿ , (, / = (/ 1 / (, % (* # = r
& (6 *

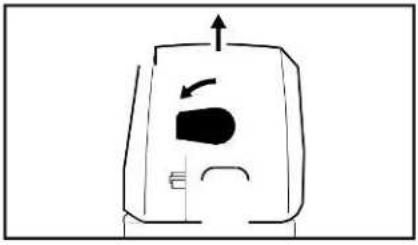
¶ < , * , & 8 # (% , (r
/ < W , , (/ / # A & 5 (# (r
- / (% 5 (# (! , (/ = * # = & 1 @
6 * = ~ : / & < : / (! & / = !
, 9 & 9 & < ! , / ! (, % & & (
/ = * (# & < – * # = & A 6 * = &
(# & / = - A X fl : / & < : / (!
* , # (, 1 ! ((# & < / =
- (8 : & (/ , A (# &

¿ , 8 % / = # ! (, % : / = - A X
~ - ! # @ 8 & * , * ! (& / , (#
, (/ < * , * # & %
& (5 (% (# (! , (/ = , % (^ 5 (- # 1 & / (, % (* # = r
* # = & 6 * X & (6 *

¿ (< 9 & & 8 A - / (/ , : & A ^ (, % (* # = & (6 * * (, &
% (/ (, * , # (! , (& (% % r & (- 1 - # - / / , & A
6 * ~ * # = & & 6 (* = & ~ - / - / & & < & (- X , / (< / (, %
1 8 , ! (, (/ ! (, % A % (! < * (# & A / = - (@ 4 1 & ! 6 @
* (, & @ * , (& / 5 & (# & , 1 # A , & (* , / 5 5 (/ =
% * , (* # = & (* - # 1 & / 5 & 8 - ! 1 5 ((1 r
~ - 6 * # & A U / 6 (, % (X 8 & & < % * , - (& # (% X ¶ (% * &
^ (, % (* # = & (6 * # (! , 1 / K > & & K Z D ! (% & 1 / * (, 1 r
6 * = / (% / 8 - ! (- / (8 & (& (/ / * 5 (- # 1 r
- # = & ((/ 8 * # < U * (r & @ , % (& / 1 - / * (# 6 = ! r
- / % & , 6 % - - : / & ((# , (& & (% # 1 , 1
: / ! W : / & < : / (! 1 - ! (, K > / & & K Z D X
* , ! , 9 & 9 & < X « # # A

fl % & , %, (/ <

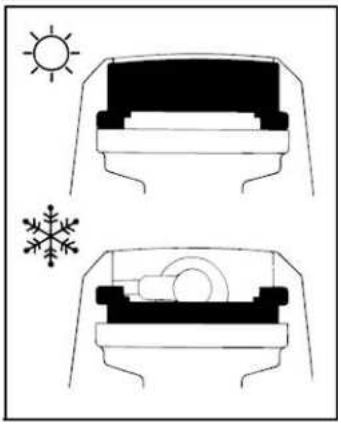
i ¶ , < 9 ! 1 ! (, * 1 - ! , @ , / (,
- & A / = & * , # & @ , 5 X



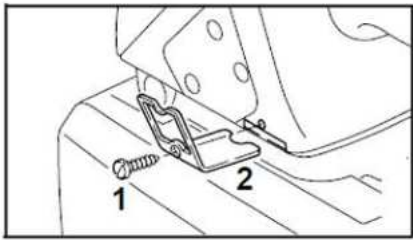
¿ , / % * , / 1 , & 5 **+10°C (G 255)**

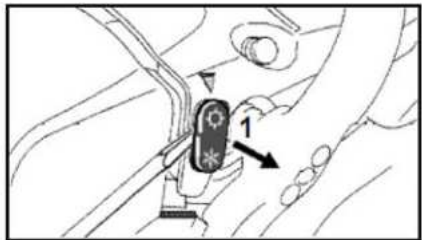
i » / = стопор рычага газа и комбинированный рычаг установить в положение закрытой воздушной заслонки (I).

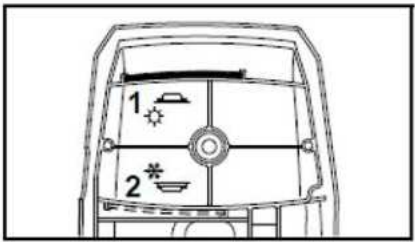
i ¶ & (* ! & & , 1 ! (A / ! * (r
, & 1 / & = 90° # (X





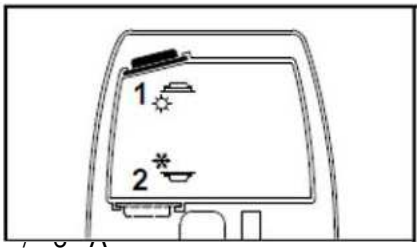

1
2


1



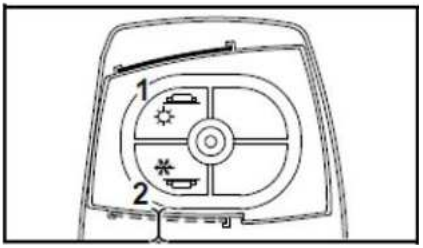
~ ¶ / fl / » «
¿ , / % * , / 1 , < 9 = ! 1 (A / # = & (- & (* , r - / * (# (& , / & , % J ‰ * - & (- / = & * (# (! , (/ / # A * , , J
¶ , < 9 ! 1 ! (, * 1 - ! , @ , / (, - & (1 - / & (/ = ! , * / = ! & (! 1 X

i ƒ ! , < 9 ! ! (, * 1 - ! , @ , / (, ! 1 * (# (& A > ! - * # 1 / r % * , / 1 , & ° = / 6 A # / & % , 1 (% (* , - / * (# (& > ! / 6 A % & % 2 (% ¶ , (% 5 (# (& (((1 5 (! , 1 @ : 6 # & , - , < - - < / - A / * # < - (& 1/ % , & A ! , @ , / (, X
¿ , / % * , / 1 , < 9 = 20°C W ! 1 (A / # = & (- & (- / / = * (# (& > ! - * # 1 / 6 A # / & % , % X



¿ ((, ! , @ , / (,
i ` & A / = ! , < 9 ! 1 ! (, * 1 - ! , @ , r / (,
i ƒ ! , < 9 ! ! (, * 1 - ! , @ , / (, ! 1 * (# (& A > ! - * # 1 r / 6 A # / & % , % ~ * , - / * (# (& > ! - * # 1 / 6 A % & % , % ~ X
¶ , (% 5 (# (& (((1 5 / * , = (! , 1 @ : 6 # & , - , < / ! - - < / - A / * # < – (& 1/5 % , & A ! , @ , / (, X

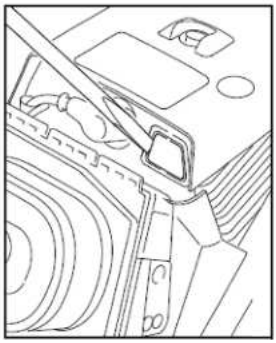
¿ , / % * , / 1 , & °C = ( )



i ` & A / = ! , < 9 ! 1 ! (, * 1 - ! , @ , r / (,
i ƒ ! , < 9 ! ! (, * 1 - ! , @ , / (, ! 1 ~ - % - / / = * (# (r - / = & * (# (! , (/ & A > ! - * # 1 / 6 # / & % ‰ * - & (- / = & * (# (! , (/ % * (# (& > ! - * # 1 / 6 # A * , , J % & % , % ~
¶ , (% 5 (# (& (((1 5 (! , 1 @ : 6 # & , - , < / ! - - < / - A / * # < – (& 1/5 % , & A ! , @ , / (, X

~ ¶ / fl / » «
¿ , / % * , / 1 , < 9 = ! 1 (A / # = & (- & (* , r / (, * (# (& , / & , % J ‰ * - & (- / = & * (# (! , (/ / # A * , , J

¿ , * / = % * , / 1 , - & ° (/ ! ¿ , > ! - / , % # = & < 5 % & 5 1 - A 5 ~ / % * , / 1 , - & U - & # (% / # = , ! (% & (& (- # / = & - ! 1 ! (1 5 - * (% (: = - ((/ / - / 1 @ : (& - / , 1 % & /

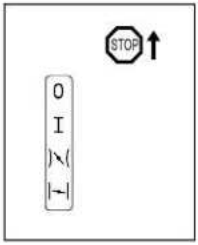


(# = * , 4 (, , (& & ((! (& / 1 , X
/ (- * (- (- / 1 / - - < & @ :
/ * # (((1 5 (! , 1 @ : (
6 # & , *, (- / , & - / U 8 / (*, (
: / (% , & (1 9 & ((
4 ’ # = / , ! , @ , / (, X
¿ , - # = & (% (5 # & & (
* # < ~ * (! , < / & %‰ (/ (,
* (- # * 1 - ! , (/ = (, (8
/ % * , / 1 , < *, * (< 9 & & (8
- / (/ , : & A & 5 (# (- / (% 5 (
~ (/ * 1 - / / = / (, % (6 * * # < J

¿ 1 - ! I (- / & (! / # A

G180/PRO,G180E/PRO,G182/PRO,G182E/PRO,G212/PRO,G212E/PRO, G255/PRO, G111, G250/PRO,G255E,G366/PRO,G361/PRO,G260/PRO, G388,G444,G466,G660/PRO,G070,G888

¿ (# (& A ! (% & , (, < 8



Stop 0 – / # (- / & (# – & ’ & < ! # @ 8 & (
(8 * (# (& I – r , < 8 / # = (/ / # % (/ < / = * 1 r * : &

¿ (# (& * 1 - !

– > / (% * (# (& / - A * , (, / < / – # (% & , (& & рычаг при нажатии рычага газа * , - ! ! / , (r 8 * (# (&

ƒ (1 9 & A # (& ! ! , < /

– в этом положении запускается холодный двигатель

& & (1 # , (! ! (% & , (, < 8

“ # A , 1 # , (!! (% & , (& r
& ((, < 8 - , (8 (* (# (&
I * (# (& ! , < / ((1 9 r
& (- # (& ~ - / (* (, , < 8
, < 8 & / = (& (,
% & & (1 , – (// = 1 # , (r
/ = ! (% & , (& & < , < 8 X
“ # A , 1 # , (! * (# (&
* 1 - ! ! (% & , (& & <
< 8 & 8 # 1 - / & (# (/ = r
& ! , < / ((1 9 & (- # (& !
~ U / % ! (% & , (& & <
r , < 8 * , - / * (# (& r
/ # = , (/ / # % (/ < / = * 1 r * 1 - ! X
: &

` % & * (# (& * 1 - !)
(% (& / (# = ! (* (# (& A
! , < / ((1 9 & - # & !
* - ! Xr

При одновременном нажатии на стопор рычага газа и рычаг газа, комбинированный рычаг переходит из положения запуска ( ) в рабочее положение (I).

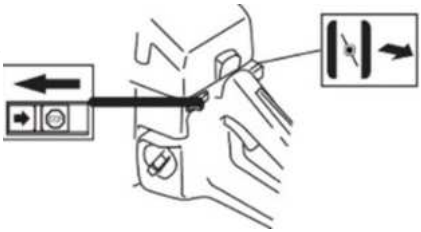
“ # A < ! # @ 8 & A ! (% r # A
& , (& & < 8 1 - / & (/ =
* (# (& **Stop 0** X

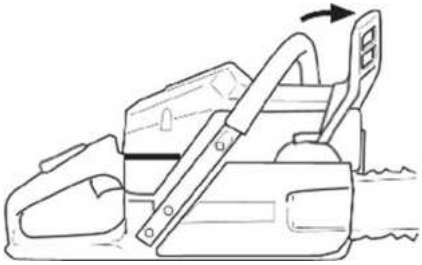
¿ (# (& (1 9 & A
! ! , < / ~)

¿ , 5 (# (& (% / # / (# = ! (/ # = , (, (/ # * , r
« - # / # = * (- # # * 1 - ! / # = & ((& 1 % & 1 / 1
* , & / & , < 8 (- ¿ (r # * , ((- , / < & A
& # / - A & A
« - # / (* # & < ! < # * (# & (# & / # A 6 ! % , < - (r
- / = @ < , (/ & ~ / # = , (- & A U - # / # = 5 #
& (# - A & 1 # - A X

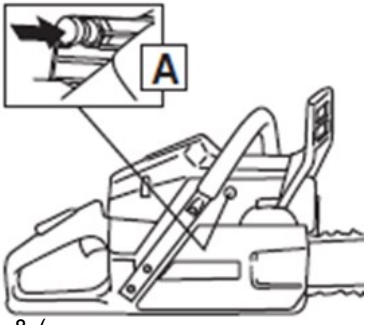
¿ 1 - ! I (- / & (! / # A ~ ' U ' U
' U ' X W I W Z K U ' d U ' X P e X

¨ (# (& < / # =
* & (/ (, % ((# & < /
, (& * , * 1 - ! 6 * * & X
/ ! / , 1 / 6 * & (/ (, % (
& 1 * , , 1 8 ! 1 / (, % (
6 * X





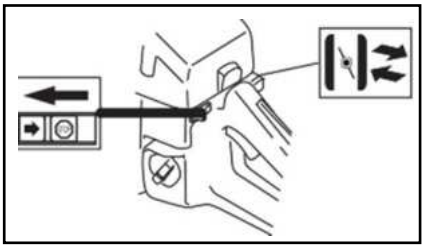
« - # % (/ (* # (- & : & ! (% r
* , - - (& & < % ! # * & W (% % ~ r
/ & ! # * & U 8 / (< 1 % & = 9 / =
& 6 # & , (# 8 / =
* 1 - ! X ¿ , * 1 - ! % (/ (* # < -
* (# = 1 / - = ! (% * , - - (& & < %
! # * & (% X ¿ (- # * 1 - ! * # <
/ (% / 8 - ! , & / - A - (* ,
fl & W 1 - / & (/ * , (! # @ r # = & (* (# (& X
8 / # = & A # (X

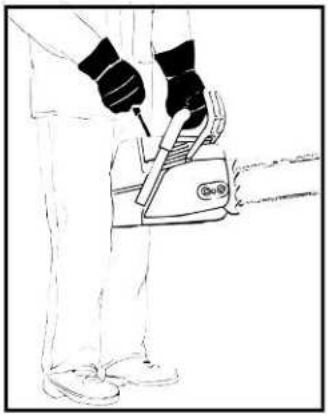


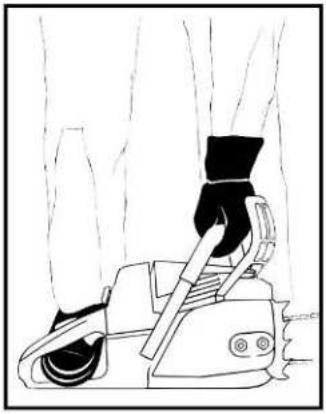
ƒ (1 9 & A - # (& ! W
~ - / & (/ (1 9 & 1 @ - #
! , < / (* (# (& X " # A > /
& = / , < 8 1 * , # & A
& (- # (& ! (! (, * 1 - %
# < X

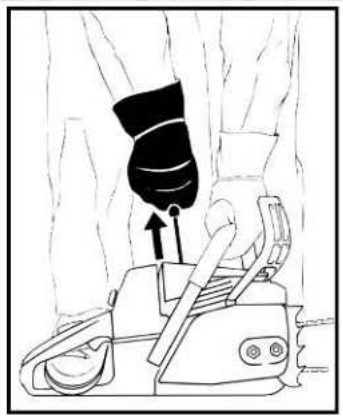
¿ 1 - ! ((* (# (& , (- -
& (- # (& ! W

¿ 1 - ! ((* (# (& , (- - # = & (
- # (& ! 1 - / & # / - A ^ * # < % / # =
< & A , < 8 (1 9 & (r
- # (& ! ! (, * 1 - * # < X ƒ & & (% - # 1 8 * 1 - ! (- 1 : - /
A / - A / (* (- # (/ # = & (

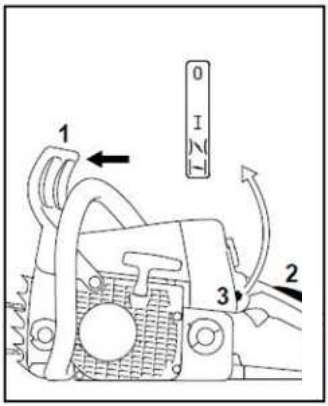








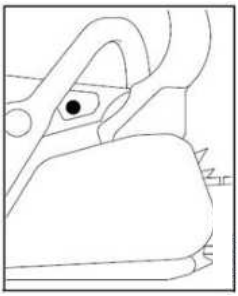
> / (% U & / = & / , 1 i8 »/ 1 @ /, 1 r! & (* ! 1 U ! # * & ! (%
! (A / !–1 / , (- & < / - ! / = * , (- - (/ ! , < / - A X
! (& 6– (* - & (- / = , , < J ¿, * , (% - , / < & r
i » * ((# A / , 1 ! (A / ! & 1A ! ! # * & ! , < / - A / (% /
< - / , (, & 1 / = - A - 5 (8& -(! X (r
(& – (/ - / , 1 ! (A / ! 1 i ¿ ; (> / (% 1 ! & (* ! 1 * , ! < %
/ ! # = & (U 8 / (< / , (- * (1 # ! 1 @ : % * (5 ((% * , r
*, # = & (& % (/ # - A X * 1 - ! & (5 (% (& % / = * (r
˜ & (((/ # A # (* ((#& (
/ # = & ((*, (- / (A , / (
(* (# & / # = & ((, 1 8 & ((/ (* # r
& ((& - (- % (/ * (/ , ¿ , / = -#A((* - & ((* 1 - !
% & ((! / & (* (/ A & % (1 (! (#6180,
((/, (- ! t * (! & 1 / * (r
/ = - A (- / / (8 & (! (# 8 - / (/ (* r
X



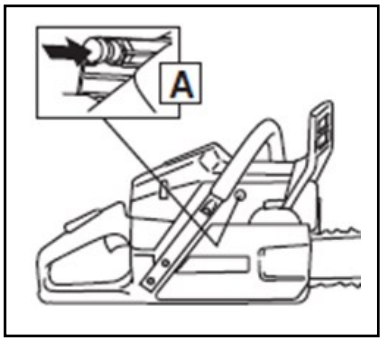
fl * 1 - ! % (/ (* # <

⚠ ƒ, 1 - , (/ <% (/ (* #&
(# & < & 5 (/ = - A# ! (
* (- / (, (& &# @ X
i ` (# @ / = *, # / 5 & !
(* - & (- /

”(4 ! 6 - ! # * & (%r
! (% *, - -

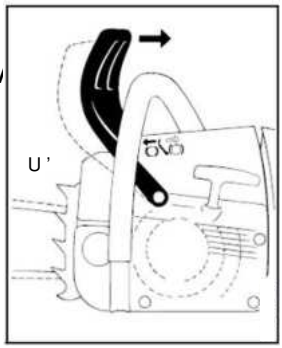


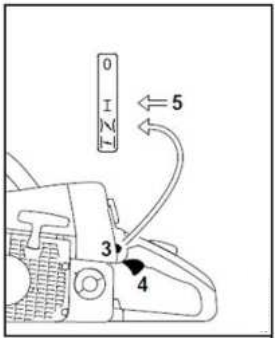
i fl : / 1 , 1 ! ~ & / = * ,
6 * = * # < # (! , (&
i ` / (* (, , < 8 ~ , < 8
& / = (& (, % & & ((
, < 8 1 , / = & –/ < %
(/ , 1 # , (/ = ! (% & , (& r
& < , < 8 ~ X



¿ (# (& (1 9 & A- # (& !
закрыта ( )
i ¿ , 5 (# (& (% / # ~ / !
- # / # *=(- # * 1 - !*,
& / (- / & (# - A

¿ (# (& * 1 ( )
i ¿ , *, (, / (% / # ~ ! !
/ (# = ! (/ # = *, (, (*/, #
/ # = (& & 1% & 1 / 1




0
I
5
3
4

i ƒ ! , 1 / /= 8 1 & A - % X ( )*( ) – также и при холодном двигателе
` 8 & A

i Комбинированный рычаг установить в * (# (& * 1 - !

i ` & (* 1 - / / = / # =

~ ! & A > ! (- * # 1 / 6

fl * 1 - ! & (((, / / 6 @ l ‰ ! / !

` (, 9 & & (& (1 @ & (* # 1 &
> ! - * # 1 / , 1 / < - (! (8 - / (/ (» (A 6 * = * # < * (# / & r
((, (/ (/ # A & , 1 ! / = - A & 8 / # = & (8 8 % : U
~ ! (& / ! / - , - * # (/ = 6 U * = & U 5 (A : A # A / # = & (r
(/ , / = * , ! / (* # & ((% A ! ! - * # 1 / 6 X
8 / (< (, % A * , , (/ ! & (r
& ! # ! - ! # ((* (# & / # = & <
& , 1 ! X

ƒ (, % A , (/ ! * (& <
/ # (# & < * , / , / = - A
, 1 1 - * , (& (% % 5 & (/ %
% / % * / (< 9 & & (- (* , (/ , (/ A & A 6 * (/ , 1 ! * (
# & / , & “ A X / # = (- / & / , # A @ : 9 & X (« - # (r
% ! - % # = % (: & (- / * (- # æ % (U (/ A & / 6 * = * # < - - % X
æ * , / ((! * # (% X » / A & 6 * * # < X

¿ , (/ (# & / (* # & (- % -
* , ((/ = / , ((- ((/ / - / ¿ , , (8 / % * , / 1 ,
- / # 6 - ((/ & (9 & A - * (# = * # < 1 # & A / - A * , (-
1 A , ! (% & 1 % < % - # / X ƒ 1 : 5 & = A & & & - / (r
* , ((/ # – - % X (& 9 & < & (# & < < 5 (/ =
^ ¿ , (/ (# & / (* # & (_ X % - & 8 6 * = * # < % (/ - (r
, / = - A 9 - & < X ¿ (/ A & / 6 * =
* # < - % X » / A & 6 * * # < X

ƒ (, % A (/ <

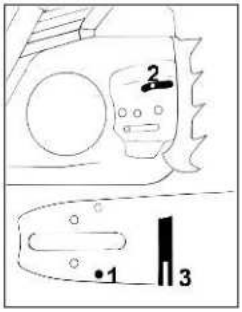
¶ , @ , / & , & - / , & ¿ , (5 # & 6 * = * # <
(# (& & & 1 @ - % / - A » X (- # # & & A
6 # = @ * (# 1 8 & A * r & 6 * = * # < % (/ * , - / !
< 9 & & % (: & (- / > / (% # 1 8 * (, & @ ! (# & * # 9 * r
% (# (< * , (* (/ , & & ! (X
/ # A - % X 1 # , (! , r
@ , / (, X

¿ (- # (# * , ((# / # = & (
§ / / (# = ! , (* , # (r , (/ < * , * (# & (& , 1 !
! , (& & (% / (, % (* 6 * “ / # = (- / = / , (/ / = & r
< X ¿ (< 9 & & A 8 r / (/ (, (, % A & 5 (# (- / (% 5 (1
: & A / # A X # (! , (& r (! (# = 9 A 8 - / = / * # & 1
& (% / (, % (1 6 * 8 , ! (, (/ r & * (/ (! (% (5 # @ : (
! (, % A * (! , & @ (1 5 U # (, A 8 % 1 - & /
* , (& ((% 5 & U % * , (& 1 ! & / # * , (
6 * * # < U ! , / , - - / % < - - / % & A U ! , @ , / (,
! X - # - / - / (A * # X

1# ,(& !(# 8 -/ % -#
#A -% ! 6 *

(G180/PRO,G180E/PRO,G182/PRO, G182E/PRO,G212/PRO,G212E/PRO, G255/PRO, G250/PRO,G255E,G366/ PRO,G361/PRO,G260/PRO,G388,G444,G466, G660/PRO,G070,G888,G382,G272,G372,G372XP /PRO,G288,G372XT,G395XP)

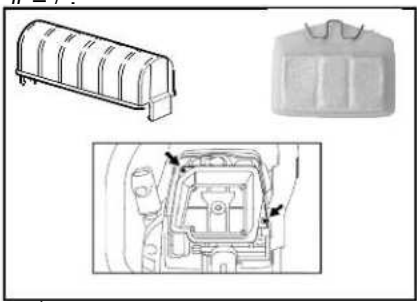
^ 5& 8 -! 15& *, #A@9 &(



6 *	" &X #1 & *
l ^	æ U % %
l ^	U % %
l ^ VX	æ ^ 6 U % %
X ^	U % %

` - / % (1 9 & ((4 # = / ,

` - / % (1 9 & ((4 # = / .
% (/ < / = * , - * (- (# & !
# 8 & < 1 % # (A > ! - * # 1 / 6 (r
- , - / (% % (& / , # 8 & <
4 # = / , (X



ƒ (% (&*(, (- / (переоснаще-
ние - - / % < X

ƒ - % (- / (/ ! (% * #
& & (* # 1 % (/ < / =
# & (1 9 & < 4 # = / , - #
W

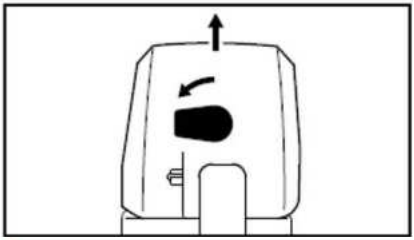
i 4 # - (< ~ & / ! & & < %
i - / 8 / < * (# % , & < X

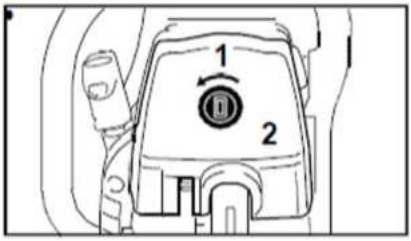
‰ 8 - / ! (1 9 & ((4 # = / ,

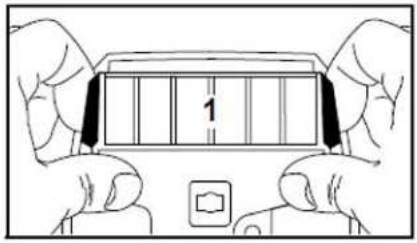
« - # % (: & (- / = / # A r
% / & (* /

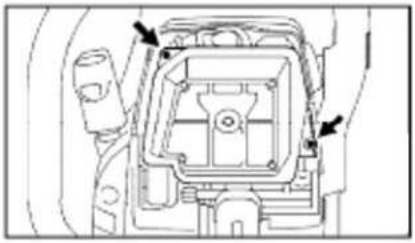
G180/PRO,G180E/PRO,G182/PRO, G182E/PRO,
G212/PRO,G212E/PRO, G255/PRO, G250/PRO,
G255E,G366/ PRO,G361/PRO,G260/PRO,G388,
G444,G466,G660/PRO,G070,G888

i ¶ & (* ! & 1 90° * (, & 1 / # = (
i ¶ , < 9 ! 1 ! (, * 1 - ! , @ , / (,
- & A / =
i ¿ (, & & < 4 # = / , < (A r
/ # = & (% & / =
i ‰ ! , 1 < r @ : 1 @ 4 # = / ,, 5 r
8 U ! (% & , (& & (- / = 8 - / / = , 1 (, A
8 1 - / & (/ = * (# (& & (- / = 8 - / / = , 1 (, A
! , < / ((1 9 & (- # / ° !
~ X

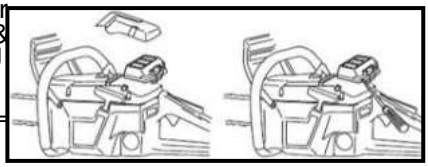


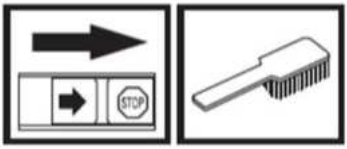






i ƒ (1 9 & < 4 # = / , * (% (r -

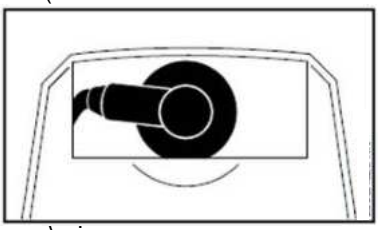




` 8 & A

¿ , & (- / / (8 & (% (: & (- / 1 9 & < 4 # = 1 ! ~ / # = r
/ # A U * , * # (5 (% * 1 & ! < % # * # = 6 % ** ((& A / = r
* , (A 5 & 5 (# (- / (% 5 (# 1 & @ & , 1 ! (A / ! * , U > / (%
* , 1 @ (8 , = - # 1 / * , (* 1 – - & A / ÷ 1 9 & < 4 # = / ,
- 8 1 & A X

i fl % & / - 8 1 & A ƒ * (& # / = ! 1 ~
*, # / # = & (8 - (, (
/ < – * , - # = & (((, 9
> # ! / , (5 1 , & = 9 X

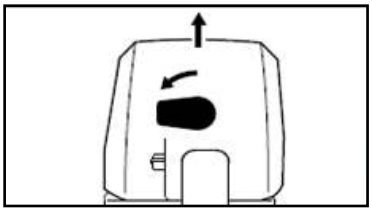


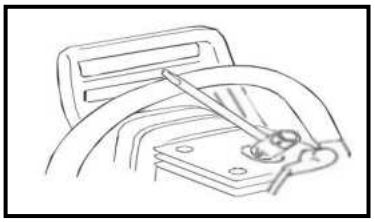
ƒ - - * (# = 1 /
% & 1 % < / * - 8 J

“ % (& / - 8 & A

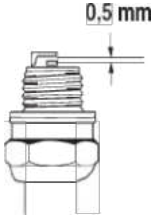
» / = - / (* (, , < 8
& (, % & & (, < 8 U
! (% & , (& & < , < 8
/ = * (# (& ! , < / (
& (- # (& : STOP X

i ` / A & 19 / = ! , - 8 & A
1 - / A & (r
i (ƒ ÷ 9 , r 1 / - / = 8 1 & A





¶ (& / , (# = - 8 & A

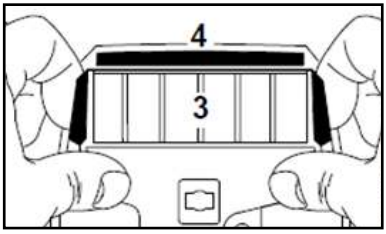


i ‰ 8 - / / , A & & & 1 @ 1 r
& A

i ¿ , (, / = , - - / (A & % 1
> # ! / , (% ~ (, > # ! / , (
(# & - (- / # A / = U æ % % U
& (5 (% / (U (/ , 1 # , (/ =
& 8 & A , - - / (A & A

i ¶ & (* ! & 1 90° * (, & 1 / # (

i ¶ , < 9 ! 1 ! (, * 1 - ! , @ , / (, i ~ - / , & / * , 8 & < , A & & A
- & A / ÷ & *, # & @, 5 - 8 & A X

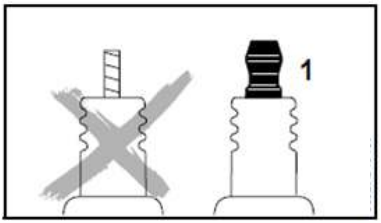


ƒ (% (& < , 8 & < , A & & A W

i < / (! % (/ (, & (% (- # / (* r
U

i , A & & & < (1 9 & <
4 # = / , U

i & # (* , A / & < 1 - # (A
> ! - * # 1 / 6 X



”(& / - 8 & A

i ƒ & / /= - 8 1 & A *, (
& (*, /= 9 / ! , - 8

i ”(& / , (/= !1 (1 9 r
& < 4 # = / ,

i ”(& / , (/= !, < 9 ! 1 !(, * 1 -
! , @ , / (,

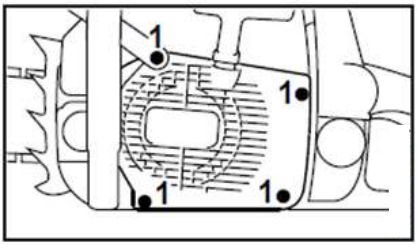
~ - 8 & A - (/ # = & (
* (- (& / # = & (!(~ (A r
/ # = & (* (- (& / # = & 1 @ !1
*, !, 1 / /= & , = 1- & (# (/
/ A & 1 - / = - (, (& A - !, <
(* - & (- / = * (, J

(/ / # A

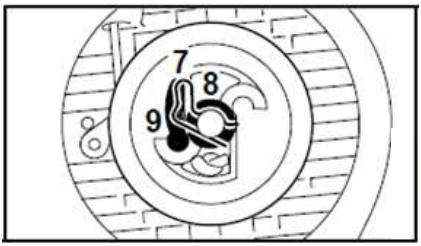
« - # & - % (/ , A & * (8 ; & & < ; % HOLZFFORMA , !(% & 1 /
(1 9 & < 4 # = / , *, # = & 1 @ , 1 8 / = *, (& , (/ * (/ 5
, 1 # , (!1 ! , @ , / (, (- # 1 & @ , % (& / 1 / (# =
/ # A & 1 (# / (, / - # = & A U , (& & (% 1 # , 1 4 ,
ƒ % - # 1 / (, / /= - A % HOLZFFORMA X
, (& & < - , - & < 6 & / , X

fl % & * 1 - !(((/ , (- ! l (, / & (* , 1 & <

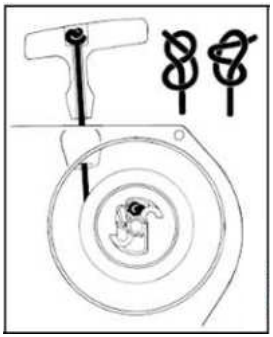
G180/PRO,G180E/PRO,G182/PRO,G182E/PRO,G212/PRO,G212E/PRO,
G255/PRO, G250/PRO,G255E/PRO,G366/PRO,G361/PRO,G260/PRO,G388,
G444,G466,G660/PRO,G070,G888



~ - / & , / & % 5 4 ! 6



i ¥ (# / < < & / /= i ‰ / *, - - (/= % *, 1 & < ~
i fl : / & < : / (! * , # i ‰ - / (, (& (- & A / = ! / 1 9 ! 1 / , (
, 1 ! ((/ (% / , 5 % - / - 9 (~ - (8 ! (
i » & @ @ 8 - / = ! (, * 1 - ~ ! / # A r
/ (, - / A & / - ! , / , - & % ƒ (, / & A, 1 & % (/
& < - ! (8 /= (* - & (- / /= r
% < J



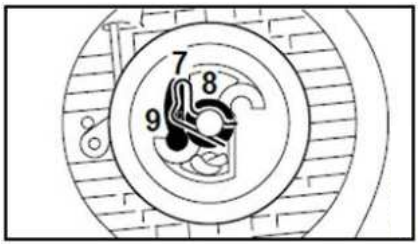
i ‰ - / / ! , (- 1 # / = ! / 1 9 ! / , (- , 1 8 ! * 1 - !

i » (< / , (- * 1 - ! * , (/ = ! , * / = ! / 1 9 ! */„ ((- - / < % # (%

i “ , 1 (! (& 6* , (- / & 1 / , 8 , / 1 # ! 1 / , (- , 1 & (r 1 A / ! 1 U * (/ (% -! * 6 /r= # = & < % 1– # (% & - ! , 1 8 r / =

” (& / ! / 1 9 ! / , (-

~ - / & , / & < 5 % (4 ! 6



i ¿ (9 * & ! ((/ , - / r * , 1 & & / A & 1 / = & (& r / 1 9 ! / , (- - % / % - # (& % U / (! X - (, : % (- % (# !

i ¶ / 1 9 ! 1 / , (- & - / = (/ =(- ! / 1 9 ! / , (- (# & * (, & 1 / = , & < - / (r U % / = (% (&* , -(/ = , r ! 1 9 ! ((, / & (* , 1 & & 8 / = - A , X « - #> / ((! < r 4 ! - , 1 / - A / - A & (% (& / = % U , 1 &

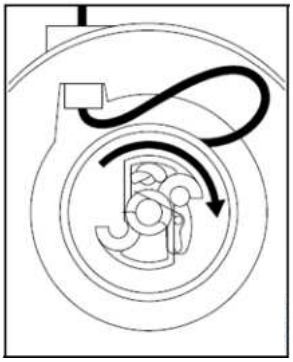
i ` (8 ! (9) - & (- / / = ! r & / A & 1 / - # 9 ! # ‰ & - (* - r / 1 9 ! / , (- & (- / * = (# (% ! J

i 1 (8) & - / & = (- = i ` & A / = / 1 9 ! (& / (! / , (-

i ¿ , 1 & & < % ~ - * i (¶ (, * 1 @ & / # A / (% , (& / , (/ = (/ , / ! # * (5 (A : :5 * 6 (& ! (, * 1 - % (/ (, * , - - 1 & (- = 8 , 6 * 4 1

- (8 ! – * , 1 & & < (% r & 1 ! < / = & * , # & * (8 - ((- / , # ‼ ! (, r & (& , - 1 & ! X

» / A & (, / & (* , 1 & <



i (/ % (/ & & ((/ , (- * 1 - ! (, / = * / # @ * (, & 1 / = * (% (: = @ * / # ! / 1 9 ! 1 / , (- 9 - / = & * , # &- / , # !

i ~ , / = ! / 1 9 ! 1 – / , (- - ! , 1 / 9 - A / , (- <,& 1 r / = * , / =

i ‰ / * 1 - / ! / = 1 9 ! / 1 , (-

i ^ , (- * 1 - ! (/ * 1 - % /# & r & (– / ! 8 / (< (& % (& % (/ / = - & ! / 1 9 ! / 1 , (- 1 8 ! * 1 - ! (# & < / = * , (8 & (/ A & 1 / (/ 1 # ! 1 / , (- X « - , 1 ! (A / ! (/ ! # (& A / - A - / (, (& / 1 9 ! / , (- - % / % - # (& % U / (! X - (, : % (- % (# !

i ¶ / 1 9 ! 1 / , (- & - / = (/ =(- ! / 1 9 ! / , (- (# & * (, & 1 / = , & < - / (r U % / = (% (&* , -(/ = , r ! 1 9 ! ((, / & (* , 1 & & 8 / = - A , X « - #> / ((! < r 4 ! - , 1 / - A / - A & (% (& / = % U , 1 &

i ` (8 ! (9) - & (- / / = ! r & / A & 1 / - # 9 ! # ‰ & - (* - r / 1 9 ! / , (- & (- / * = (# (% ! J

i 1 (8) & - / & = (- = i ` & A / = / 1 9 ! (& / (! / , (-

i ¿ , 1 & & < % ~ - * i (¶ (, * 1 @ & / # A / (% , (& / , (/ = (/ , / ! # * (5 (A : :5 * 6 (& ! (, * 1 - % (/ (, * , - - 1 & (- = 8 , 6 * 4 1

fl % & # (% & & (, / & (* , 1 & <

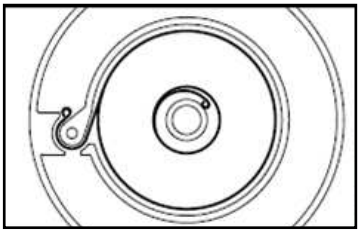
i “ % (& / , (!/ ≠ 1 9 ! 1 # A, (-



‰ # (% ! * , 1 & < % (1 ; & 5 (/ = - A & * , A & % , 1 # = / / > / (< & * , r % & % (1 / & (< & & (r 8 / = ! (, * 1 - * - & (- / = / , % < J (- / = : / & 1 @ % - ! 1 : / & < * , 8 / !

i ‰ - / (, (& (< & 1 / = (* , # (r % ! & <

i ` % & & 1 @ * , 1 & 1 & % r - ! (# = ! % * # A % - # & U - (r , : % (- % (# !



i fl * - & 1 @ * , 1 & 1 % (& r / & (, % (, - * (# (/ ! (, * 1 - & / # A / (, 9 ! (* , 1 r & < (# & (, - * (# / = & - A 1 ; @ : % < - / 1 * ! (, r * 1 - & / # A / (,

i f - / = / < % ! * (5 (A : & - / , 1 % & (/ , / ! U , ((- & ! / X * X - % - / / * , 1 & 1 5 r / ! (, * 1 - & / # A / (, * , 1 & < - ! # = < % / (& r / & (, % <

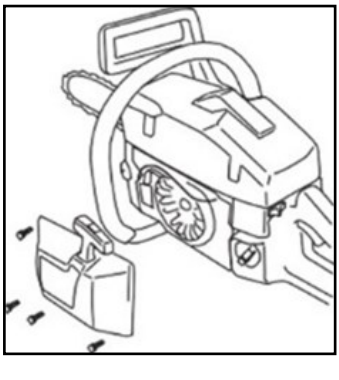
i ” (& / & 1 @ % 1 < & 1 / = ! (, r * / 1 = & / # A / (,

i ` & (% (& / , (/ = ! / 1 9 ! 1 # / , (- U & / A & 1 / = (* , 1 r / & 1 @ & 1 U 1 - / & (/ = & (! (, * 1 - & / # A / (, * , & / / =

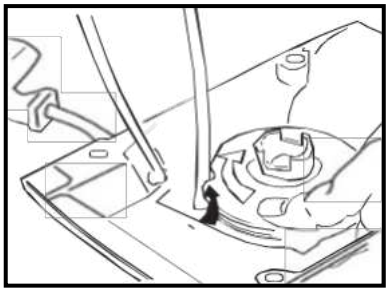
fl % & * 1 - ! (((/ , (- ! I (, / & (* , 1 & < (G382,G272,G372,G372X W I W Z K U ’ XT,G395XP)



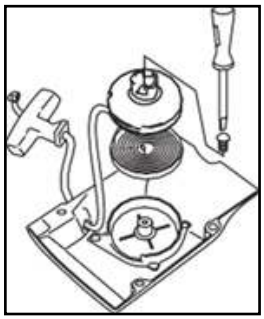
i ‰ - # = / & / < U ! (/ (, < @ / - / , / , & ! , / , U - & % / - / , / , X

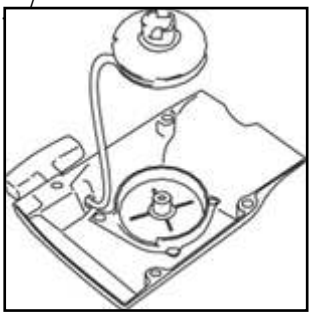


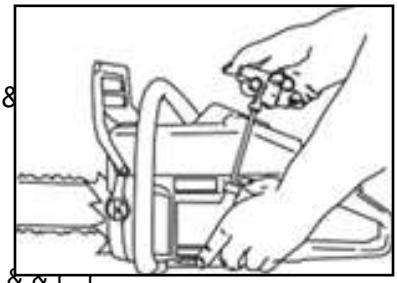
i f < / A & 9 & 1 , * , # X - % 12 @ % (6 * / (< % ! ((! 9 ! % X / * 1 - / (r , / & 1 * @ 1 & 1 U (# 9 ! r , 1 % , r # & , & (/ = - A & X



i ‰ / ! , 1 / / & / 6 & / , 9 ! # ! / 9 ! X f - / = / < - / , (* (- (& / & (< 9 & 1 ,









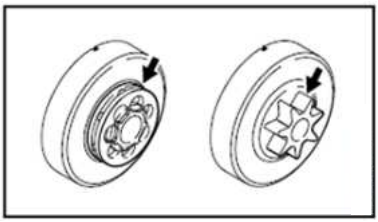
¨ , & & 1 - / , (- /

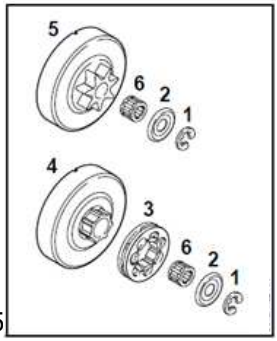
¿ , * , , < 5 , (/(/ & i X ‰ 8 - / // ÷ / # = & 1 (- / , (- / (U
i ƒ 5 (, (9 ((/ , % (% - / (- (& &,(, 6 # & , (r
- # / =(* # (/ (* # & ((1 9 & <4 # = / , X
(8 - / / = ! X i ¿ , * , % & & (# (8 - ! ((
% - # U % - # A & < * (# &! / =
i ˆ (* # (1 # / = - (*# , - & (* (# & (- / = @ X
* - & A % 1 : , (! , 1 @ r~
: - , X i - / , (- / (5 , & / = & - 1 5 (%
(* - & (% % - / X fl : / / =
i fl * 1 - / / = / # = (- / & * / = (% (8 & ((* (# = (& A
(, (/ / = & 5 (# (- / (% ~ & (* , % , U / = % X
* (! (& & # (5 & / X
i ` & A / = * # = & 1 @ 6 * = & * , # A r
@ 1@9 &1U(8 -/ /= & & - /
, - * < # & % : / & (% - # (

¶ (& / , (# = % & 6 * & ((8 !

i ` & A / = < 9 ! 16 * & ((8 ! (* , % & & (- 1 % A * # = & <
6 * U * # = & 1 @ 6 * = 6 & * A , % X # A r
@ 1@9 &1
i ‰ / * 1 - / / = / (, % (* # = & “ (% 6 & * / G180/PRO,G180E/PRO,G182/PRO,G182E/PRO,
: / & < : / (! * (/ A & 1 / = ! / , 1 r G212/PRO,G212E/PRO,G255/PRO, G250/PRO,
8 / (, 1 ! (A / ! G255E,G366/PRO,G361/PRO,G260/PRO,G388,
G444,G466,G660/PRO,G070,G888

fl % & / = (8 ! 1 6 *





i ¿ (- # & (- 1 5 * # = & < 5
* # (, & = 9 i ` / (* (, & 19@ 1~ (/ / = * (r
i « - # - # < * , , (/ ! ~ - / , % (! = @ / , / !
* , < 9 @ / # 1 & 1 – U æ ` % % ~
* , (/ & (% - # 1 8 - & ! ` & A 9 = 1~
- , (! - # 1 < * # = & (– * 6 * i ` & A / ! = (# = 6 1 @ (8 ! 6 1 *
* , (, ! * (# = 1 / - = ! (& / ~ (# = r
& < % ! # , (% X i ‰ - # (/ = * , (4 # = & ((!
* & A (8 ! & 9 / , A & - 6 * # & A * ~ ,
& 8 / # = & (% & = 9 U - # &, # (8 / # (- # = & ((& (-

& - / , 1 ! 6 A * (> ! - * # 1 / 6

% & / / ! , & - 6
& A

i ` & A / = - ! (# & # ,
& A # * , (4 # = & 1 @
6 * ~ æ % - / - - *
(# = 8 / (, ((# ! (* (9 * & !
~ – 1 / (, % (& (- - / % < 6 *
& % / * , > / % 4 ! - / (,
, < 8 1 * , # & * A 8 / (* r
X

” (& / * , (4 # = & (l ! (- # = 6
((8 ! 6 *

G180/PRO,G180E/PRO,G182/PRO,G182E/PRO,G212/PRO,
G212E/PRO,G255/PRO, G250/PRO,G255E/PRO,G366/PRO,
G361/PRO,G260/PRO,G388,G444,G466,G660/PRO,G070,
G888,G382,G272,G372,G372XP/PRO,G288,G372XT,
G395XP

i ^ (, 6 ! (# & # - * , / (,
(# = 8 / (, ((# ! (* (9 * & !
8 - / / = - % / = - % ! (
i ` * , / (, (# = 8 / (# (! (r
* (9 * & ! (/ = & 6 * 4 1 (r
# & #

i ¥ , & - 6 * # & * A (4 # = r
& 1 @ (8 ! 1 * (6 - # * (r
& A * (, & 1 / * = , & # / # = r
& (((, (/ U 8 / 4 (! < , (# r
- A * ((! (* < / , (& # A * , (r
% - # (& - (-

i ~ - / & (/ = ! (# = 6 1 @
6 * – * (# (- / (, : & < & , 1 1

i ` & ((/ = & ! (# & 9 # 1
* , (5 , & / # = 9 & 1 @

i ` & A / ! = (# = 6 1 @ (8 ! 6 1 *
(3)

i ‰ - # (/ = * , (4 # = * & ((f
, & - 6 * # & A * ~ ,
& # 8 - # (- # = & ((& (-
% & / / ! , - 6 & # r
& A

i ` & A / = - ! (# & # - 6 , * r
& A # * , (4 # = & 1 @ (8 ! 1
6 * ~ æ % -- / * , - / (, (%
(# = 8 / (, ((# ! (* (9 * & !
~ – 1 / (, % (& (- - / % <
& % / * , > / % 4 ! - / (,
, < 8 1 * , # & * A 8 / (* r
X

” (& / * , (4 # = & (l ! (- # = 6
((8 ! 6 *

G180/PRO,G180E/PRO,G182/PRO,G182E/PRO,G212/PRO,
G212E/PRO,G255/PRO, G250/PRO,G255E/PRO,G366/PRO,
G361/PRO,G260/PRO,G388,G444,G466,G660/PRO,G070,
G888,G382,G272,G372,G372XP/PRO,G288,G372XT,
G395XP

i ^ (, 6 ! (# & # - * , / (,
(# = 8 / (, ((# ! (* (9 * & !
8 - / / = - % / = - % ! (
i ` * , / (, (# = 8 / (# (! (r
* (9 * & ! (/ = & 6 * 4 1 (r
# & #

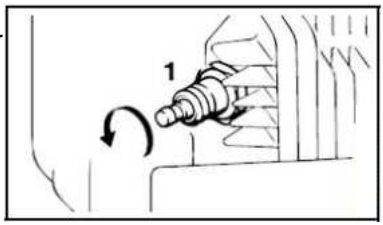
i ¥ , & - 6 * # & A * , (4 # = r
& 1 @ (8 ! 1 * (6 - # * (r
& A * (, & 1 / * = , & # / # = r
& (((, (/ U 8 / 4 (! < , (# r
- A * ((! (* < / , (& # A * , (r
% - # (& - (-

i ~ - / & (/ = ! (# = 6 1 @ (8 !
6 * – * (# (- / (, : & < & , 1 1

i ` & ((/ = & ! (# & 9 # 1
* , (5 , & / # = 9 & 1 @

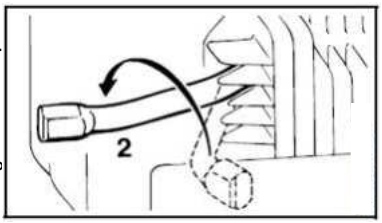
i ` & A / ! = (# = 6 1 @ (8 ! 6 1 *

% (& / ’ ~



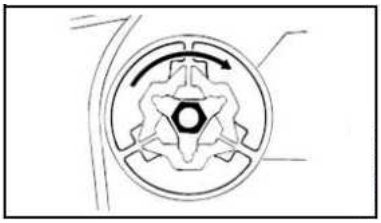
i ` & A / 9 = / ! , - 8 & A X

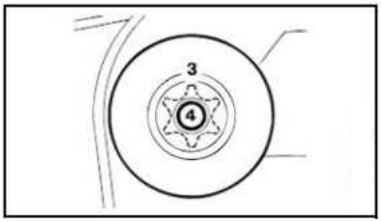
i (f < & / / - 8 1 & A ~



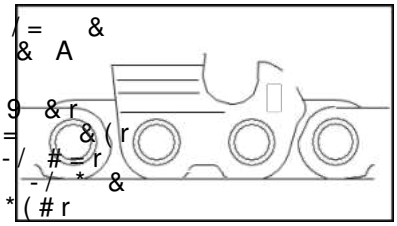
i ~ * (, & 1 @ * # & ! 1 ~ 9 , (! (- /
, (& (* , / 6 # & ,
* (, & / / % & X

i ” 1 4 / 1 * (, & / * (8 - ((
- / , # ! (1 * (, X





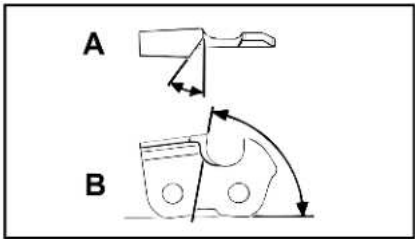
ˆ 5 (- # 1 & / (8 ! * # = & (6 *



‰ (& 8 & @ %	U 6 * U % %
I W	U æ
1/4	U æ
I W	ı U
X æ	U æ
3/8	ı U
X	U

“ % / , & * # = & ! <
- ((/ / - / - 9 (% 6 * X
¿ , (* (# & / # = & (/ (
< (# & < (A / # = & < (, r
/ = - A1 # <, & 1 : % 1 X’

~ (# / (8 ! * , & 1 (#



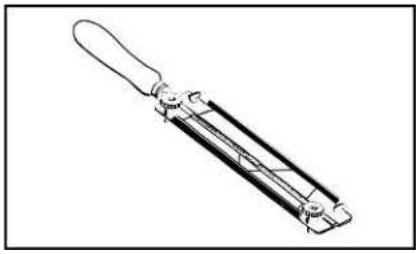
/— ~ (# / (8 !
¿ # = & < 6HOLZFFORMA / r
8 @ / - A 1 - # (% / (8 £ X- r
! # @ 8 & A%# A @ / - A * # =
* # A, ((# = & (- * # - 1 # (
/ (8 ! £ X

ƒ— ¿ , & 1 (#
¿ , - * (# = (& *, * -
, ! & * # = & !
& * # = & *!, # = & < , &
1 (# (# 1 8 / - A (% / 8 - ! X

˙ (, % < 1 =	~ (#(°)
¿ (# 1 (#-(/ ((, & < 1	
“ (# (/-((, & < 1	

~ # < 1 - 5 1 = * # = & (6
(# & < < / = (& ! (< % X ¿ ,
& (& ! (< 5 1 # 5 W& , , 1r (U
& (% , & (& 6 # = & <
& (– * # (/ =(, , < * # = & (
6 * X

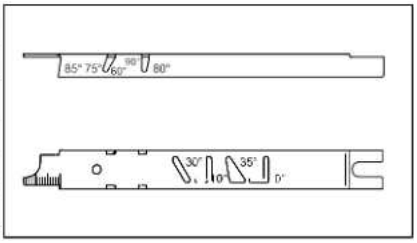
“ , ! & * # = & !



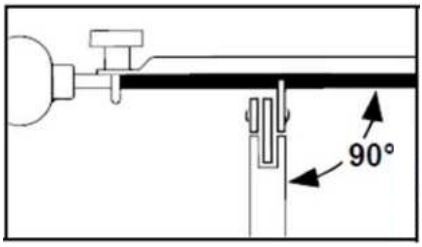
i ¿ , % & A / =, ! & * # = & r
! (
¿ # = & 6 @ = / 8 / = 1 8 & 1 @
/ (# = ! (- *, % & & % , !
& * # = & ! X ,» ! 5 & * # = r
& ! (& & - % & <, ! , (! # A
1 # / (8 ! X

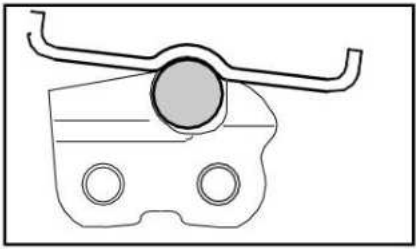
¿ , % & A / = / (# = ! (- * 6 # = & <
& * # = & ! # A / (8 ! * # = & < 5
6 * J, 1 & * # = & ! * (- (
4 (, % 1 & *, (& <r # A
/ (8 ! * # = & 6 5 * X

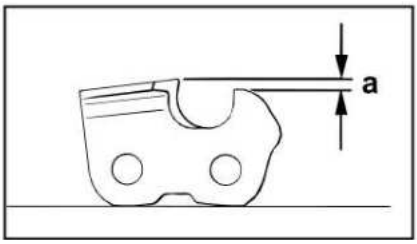
¿ , ! (& / , (# 1 # (



¿ (# = (/ = - A (* # (9 (8 & < %
(& (-%1 & , - # = & < & - / , 1 % & /
A (& / , (# A 1 # / (8 ! * , r
æ & (1 # U - (/ < , & 8 / ##A r
& < U# & < 1 U # 1 & < *
# A (8 - / ! * (* 1 - ! & < 5 % -
# A & < (5 , - / X

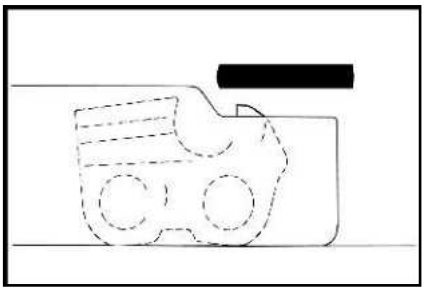

90°




a

6 *	‰ , & 8 / # = # 1 & < - - / (A & ~	
“ @ % (% %	% % (@ %	
I	~ U	æ U æ ~ X
I P	~ ı U	U æ ~ X
X æ ~ U	æ U æ ~ X	
I	~ ı U	U æ ~ X
X	~ U	U ~ X

‰ - / # = & A (& 1 (, 8 / (1 : (& & (# & (, / < / = - A & U 8 % (r / * (< - / = - A - ! # (& & (- / = * # < (, / & ((/ 8 X

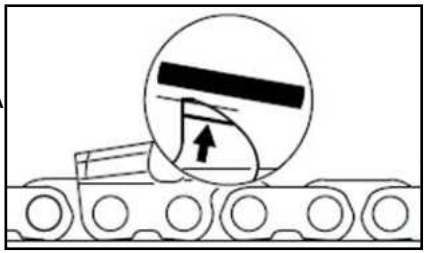


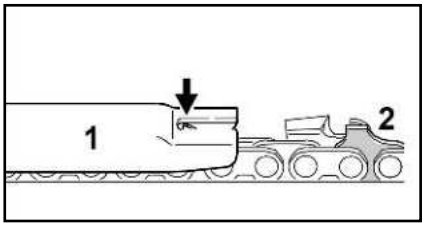
i ‰ , & 8 / # 1 = & (< , / < r / = % - / (* - # ((8 & 9 % r # (& (%

¿ (* # ! (, & 8 / # A # 1 & <

¿ , / (8 ! , 1 : (, 1 r - / (A & (, & 8 / # A # 1 & 1 % & = 9 / - A X

i - - / (A & (, & 8 # 1 # A & < ! (& / , (# , (* / (= # ! (/ (8 !

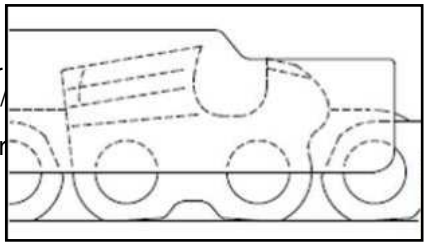




i f ! # @ 8 & (* (# & / # = & ((* # / = (, & 8 / # # 1 & < , ! * (& ! # (& (, % # U # = r & (& & - & & (, - & (% , ! r , (! ~ - % X - / , – # * ! , 1 > / (% U - # / = / % U 8 / (< & - % - / / i » # (/ = & * # = & 1 (@ r 6 & = & < - 9 1 / @ 8 ! 1 (, & r # ((8 & < 9 # (& - (+ / U r 8 / # A # 1 & < - / 1 @ : 9 1 * # 6 = & (* , / = & , 1 : % 1 * (# r : % * , (, - # (, & r 8 / # = # 1 & < < - / 1 * / & 9 # (& (% U , / (& 8 / # (= # r & < / = (* (# & / (#, = & (r / &

` # 9 ! (% & ! (, & 8 r / # = # 1 & < , ! * (< 9 r / - ! # (& & (- / = & (* # < ! / & ((/ 8 X

¿ # = & 6 * - 1 (, 8 / < % 1 r : % & (% ~ , 5 & A A / 1 (, 8 / ((1 : (& - , - & (% , ! , (! (, / < r / - A (& (, % & & (& - 8 / # % # 1 & < , 11 : X



i » * # = & 1 @ 6 * = & * #r(-/ = / = * # = & 1 @ 6 * =*U r1 # / =
((8 & < 9 -# (& < - 9 A # =* 9 (* # ! (/ / (8 !
/ (8 ! (, & 8 / # A# 1 & < , & 1 @ *< # & / & - & (
(# & & 5 (/ = - A(&& % - % / = # = & 16@* = X
1 , (& - (* # ((8& <#% ri ¿ , # / # = & < 5 * , , < 5
& (% , (/ * # = & 16@* =(8 - / / =
i ¿ (- # / (8 ! / : / #8= & (5 , & /-% & &% - # (%

¿ , (, ! 1 / 5 (- # 1 & (, 1 8 / =
- * 6 # , (& & (% 1 # , 1

¶ (% * &HOLZFFORMA , ! (% & r
1 /* (, 1 8 / = * , (& , (/ * (
/ 5 (- # 1 & @ , % (& / 1 / (# = ! (
- * 6 # , (& & (% 1 # , 1
HOLZFFORMA X

˜ ! & *A(/ 5 (- # 1 & @
/ 5 & 8 - ! (1%5 (1

” & % 6 A& (- U/ ! & * (, &

` (# @ & & & < 5 1 ! & & < 5 & & (& - / , 1 ! 6 * (> ! - * # 1 / 6 U * (% (/ *, , % & & < & *((- , r & 1 - / , (- / X ! - * # 1 / 6 A U / 5 & (8 # - 1 ! & 5 , & & 1 - / , (- / (# & < (- 1 : - / # A / = - / A r / - ! / # = & (U ! ! > / ((* - & (- , * & & (W & - / , 1 ! 6 * (> ! - * # 1 / 6 X fl - * (, & A U ! (/ (, < # < & < & - (# @ & % & ((r #& (- / / (8 & ((# 1 r & (/ & (- / # = / & 5 & ! (* - r & (- / U (/ < / 5 & 8 (- ! # 1 (r & A U (/ / - / & & - (- / / = * (# = (/ # = X (- (/ (& & (! / 1 r # = & (# A - / # ! 1 5 W i ƒ & - & % & & *, (1 ! / U # ! (/ (, < & , , 9 & < 4 HOLZFFORMA i ¿ , % & & & - / , 1 % & # ((*, & # & (- / U ! (/ (, < (* 1 - ! @ / - A ! - * (# = (i & (@ - & A 1 - / , (- / # r & & < % 1 - / , (- / (* % U 5 (& A / # (% @ / ! & 8 ! - (/ (i ¿ (# = (& 1 - / , (- / (& % * (& & 8 & @ i ˜ - / , (- / (< # (- * (# = (# A - * (, / & < 5 % , (* , - (, & (& i ¿ (, & - # - / > ! - * # 1 / 6 1 - / , (- / - 4 ! / & < % ! (% * # ! / 1 @ : % X

(/ < * (/ 5 & 8 - ! (% 1 (- # 1 & @

ƒ - , (/ < U * , 8 - # , & & < # ~ ! & A * (/ 5 & (- # 1 & @ 1 5 (1 *, ((/ = - A , 1 # A , & (X - # & & <, (/ < * (/ 5 & 8 - ! (r % 1 (- # 1 & @ & % (1 / < - % % * (# = & (5 % ((, / / = - & ! # , 1 X . , % HOLZFFORMA , ! (% & 1 * (, 1 8 / * = (& , (/ / * 5 r

(# - # 1 & U & @ , % (& / 1 / (# = ! - * 6 # , (& & (% 1 , 1 4 , r % < HOLZFFORMA X « - # & & < (/ < & *, ((A / - A # (< * (# & A @ / - A & & # (% (, (% U / (% (1 / (& ! & 1 / (& A U ! (/ (, < (/ 8 / (# & < (- 1 : - / # A / = - / A r / - ! % * (# = (/ ¶ & X % (/ & (- A / - A U / # = & (U ! ! > / ((* - & (- , * & & (8 (W i ¿ (, & *, (& % (5 r & < r - # - & - (, % & r & (/ & (- / # = / & 5 & ! (* - r & A & *, % , U 1 9 (& < & (/ & (- / U (/ < / 5 & 8 (- ! # 1 (r / (* # & < 4 # = / , < U & *, r & A U (/ / - / & & - (- / / = * (# = (/ # = & A & - / , (! ! , @ , / (, * (# = (/ # = X (- (/ (& & (! / 1 r # & (- / / (8 & A (8 - / ! - - / # = & (# A - / # ! 1 5 W % < (5 # @ : ((1 5 i ƒ & - & % & & *, (1 ! / U # ~ - - < @ : 9 # 6 < U , , 6 r ! (/ (, < & , , 9 & < 4 HOLZFFORMA i ¿ , % & & & - / , 1 % & # ((*, & # & (- / U ! (/ (, < (* 1 - ! @ / - A ! - * (# = (i & (@ - & A 1 - / , (- / # r & & < % 1 - / , (- / (* % U 5 (& A / # (% @ / ! & 8 ! - (/ (i ¿ (# = (& 1 - / , (- / (& % * (& & 8 & @ i ˜ - / , (- / (< # (- * (# = (# A - * (, / & < 5 % , (* , - (, & (& i ¿ (, & - # - / > ! - * # 1 / 6 1 - / , (- / - 4 ! / & < % ! (% * # ! / 1 @ : % X

(/ < * (/ 5 & 8 - ! (% 1 (- # 1 & @

ƒ - , (/ < U * , 8 - # , & & < # ~ ! & A * (/ 5 & 8 - # 1 & @ 1 5 (1 *, ((/ = - A , 1 # A , & (X - # & & <, (/ < * (/ 5 & 8 - ! (r % 1 (- # 1 & @ & % (1 / < - % % * (# = & (5 % ((, / / = - & ! # , 1 X . , % HOLZFFORMA , ! (% & 1 * (, 1 8 / * = (& , (/ / * 5 r

(# - # 1 & U & @ , % (& / 1 / (# = ! - * 6 # , (& & (% 1 , 1 4 , r % < HOLZFFORMA X « - # & & < (/ < & *, ((A / - A # (< * (# & A @ / - A & & # (% (, (% U / (% (1 / (& ! & 1 / (& A U ! (/ (, < (/ 8 / (# & < (- 1 : - / # A / = - / A r / - ! % * (# = (/ ¶ & X % (/ & (- A / - A U / # = & (U ! ! > / ((* - & (- , * & & (8 (W i ¿ (, & *, (& % (5 r & < r - # - & - (, % & r & (/ & (- / # = / & 5 & ! (* - r & A & *, % , U 1 9 (& < & (/ & (- / U (/ < / 5 & 8 (- ! # 1 (r / (* # & < 4 # = / , < U & *, r & A U (/ / - / & & - (- / / = * (# = (/ # = & A & - / , (! ! , @ , / (, * (# = (/ # = X (- (/ (& & (! / 1 r # & (- / / (8 & A (8 - / ! - - / # = & (# A - / # ! 1 5 W % < (5 # @ : ((1 5 i ƒ & - & % & & *, (1 ! / U # ~ - - < @ : 9 # 6 < U , , 6 r ! (/ (, < & , , 9 & < 4 HOLZFFORMA i ¿ , % & & & - / , 1 % & # ((*, & # & (- / U ! (/ (, < (* 1 - ! @ / - A ! - * (# = (i & (@ - & A 1 - / , (- / # r & & < % 1 - / , (- / (* % U 5 (& A / # (% @ / ! & 8 ! - (/ (i ¿ (# = (& 1 - / , (- / (& % * (& & 8 & @ i ˜ - / , (- / (< # (- * (# = (# A - * (, / & < 5 % , (* , - (, & (& i ¿ (, & - # - / > ! - * # 1 / 6 1 - / , (- / - 4 ! / & < % ! (% * # ! / 1 @ : % X

(/ < * (/ 5 & 8 - ! (% 1 (- # 1 & @

ƒ - , (/ < U * , 8 - # , & & < # ~ ! & A * (/ 5 & 8 - # 1 & @ 1 5 (1 *, ((/ = - A , 1 # A , & (X - # & & <, (/ < * (/ 5 & 8 - ! (r % 1 (- # 1 & @ & % (1 / < - % % * (# = & (5 % ((, / / = - & ! # , 1 X . , % HOLZFFORMA , ! (% & 1 * (, 1 8 / * = (& , (/ / * 5 r

¥ < - / , (& 9 @ : - / A #

& » ! (/ (, < / # % (/ (1 - / , (r - A / U * , * , % & & 5 * (& & 8 & @ U * (&, (% < # = r & (% 1 & (- 1 - (# &, < % & r & (% & A / = - A U - % (- / (/ *, (# / # = & (- / - r 5 * (# = (& A X ¶ > / (% 1 (/ & (- A -, * , (8 (W i * # = & A 6 * = U & *, # A @ : A 9 & *, (& < / # ~ 6 (% 1 , (& A % 1 4 / & U r (# # = & < , & 6 U * & A (8 r ƒ ! - # 1 8 i / 4 # = / , < ~ (1 9 % & < # U A & < U / (* # % & U < r * 1 - ! ((1 - / , (- / (i - 8 & A i / % * 4 , 1 @ : > # % & & / < , 6 (& & (- / % <

ƒ & < ! (% * # ! / 1 @ **G180/PRO,G180E/PRO, G182/PRO,G182E/PRO,G212/PRO,G212E/PRO, G255/PRO, G250/PRO,G255E/ PRO,G366/PRO,G361/ PRO,G260/PRO,G388,G444,G466,G660/PRO,G888)**

ƒ &< !(%*# !/1@: ~' U' U
' U' XWIWZKU' dU' XeX

ƒ & < ! (% * # ! / 1 @ **G111)~**

Технические данные

Двигатель

Одноцилиндровый двухтактный двигатель HOLZFFORMA

G180/G180E/PRO

Рабочий объём:	31,8 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	38 мм
Ход поршня	28 мм
Мощность согласно ISO 7293	1,5 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	10 000 об/мин

G182/G182E/PRO

Рабочий объём:	35,8см3
Внутренний диаметр цилиндра	39 мм
Ход поршня	30 мм
Мощность согласно ISO 7293	1,6 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	3 000 об/мин
Максимальные обороты	11 500 об/мин

G212/G212E/PRO

Рабочий объём:	38,6см3
Внутренний диаметр цилиндра	40.5 мм
Ход поршня	30 мм
Мощность согласно ISO 7293	1,8 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	3 000 об/мин
Максимальные обороты	13 500 об/мин

G111

Рабочий объём:	35,2 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	40 мм
Ход поршня	28 мм
Мощность согласно ISO 7293	1,7 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 500 об/мин
Максимальные обороты	11 500 об/мин

G255/G255E/G250/G250E/PRO

Рабочий объём:	45,4 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	42,5 мм
Ход поршня	32 мм
Мощность согласно ISO 7293	2,3 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	12 000 об/мин

G260/G260PRO

Рабочий объём:	50,2 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	47мм
Ход поршня	44,7 мм
Мощность согласно ISO 7293	2,6 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	14 000 об/мин

G366/G361/PRO

Рабочий объём:	59 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	47мм
Ход поршня	34 мм
Мощность согласно ISO 7293	3,4 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	11 500 об/мин

G388

Рабочий объём:	72 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	52 мм
Ход поршня	34 мм
Мощность согласно ISO 7293	3,6 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	11 500 об/мин

G444

Рабочий объём:	70,7 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	50 мм
Ход поршня	36 мм
Мощность согласно ISO 7293	4,0 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мн
Максимальные обороты	11 500 об/мин

G466

Рабочий объём:	76,5 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	52 мм
Ход поршня	36 мм
ISO 7293	
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	14 500об/мин

G660/G660 PRO

Рабочий объём:	91,6 см3
Внутренний диаметр цилиндра	54 мм
Ход поршня	40 мм
Мощность согласно ISO 7293	5,2 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 500 об/мин
Максимальные обороты	13 500 об/мин

G070

Рабочий объём:	105см3
Внутренний диаметр цилиндра	58мм
Мощность согласно ISO 7293	4,8 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	9000 об/мин

G888

Рабочий объём:	121,6 см3
Внутренний диаметр цилиндра	54мм
Ход поршня	40 мм
Мощность согласно ISO 7293	6,4 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	11 500 об/мин

G382

Рабочий объём:	50,2 см3
Внутренний диаметр цилиндра	44мм
Мощность согласно ISO 7293	2,4 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2700 об/мин
Максимальные обороты	9000 об/мин

G272

Рабочий объём:	72 см3
Внутренний диаметр цилиндра	52мм
Мощность согласно ISO 7293	3,6 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2800 об/мин
Максимальные обороты	10000 об/мин

G288

Рабочий объём:	87 см3
Внутренний диаметр цилиндра	54мм
Мощность согласно ISO 7293	4,0 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2800 об/мин
Максимальные обороты	11500 об/мин

G372

Рабочий объём:	65,1 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	48 мм
Ход поршня	36 мм
Мощность согласно ISO 7293	3,4 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 500 об/мин
Максимальные обороты	11 500 об/мин

G372XP/G372XP PRO

Рабочий объём:	71 см3
Внутренний диаметр цилиндра	50мм
Мощность согласно ISO 7293	4,0 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2500 об/мин
Максимальные обороты	11500 об/мин

G372XT

Рабочий объём:	71 см3
Внутренний диаметр цилиндра	50мм
Мощность согласно ISO 7293	4,1 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2500 об/мин
Максимальные обороты	11500 об/мин

G395XP

Рабочий объём:	93,6 см^3
Внутренний диаметр цилиндра	56 мм
Ход поршня	38 мм
Мощность согласно ISO 7293	4,6 кВт
Число оборотов двигателя на холостом ходу	2 800 об/мин
Максимальные обороты	12500 об/мин

Система зажигания

Магнето с электронным управлением

Свеча зажигания	Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A.
Зазор между электродами	0,5 мм

Топливная система

Работающий независимо от положения мембранный карбюратор со встроенным топливным насосом

Объём топливного бака (**G180/ G180E/ PRO**) 0,25л

Объём топливного бака (**G182/G182E/PRO**) 0,396л

Объём топливного бака (**G212/G212E/PRO**) 0,396л

Объём топливного бака (**G111**) 0,65 л

Объём топливного бака(**G255/G255E/G250/ G250E/PRO**) 0,47л

Объём топливного бака (**G260/G260PRO**) 0,46л

Объём топливного бака (**G366/G361/PRO**) 0,68л

Объём топливного бака (**G388**) 0,68 л

Объём топливного бака (**G444**) 0,825 л

Объём топливного бака (**G466**) 0,825 л

Объём топливного бака (**G660/G660 PRO**) 0,825 л

Объём топливного бака (**G070**) 1,2 л

Объём топливного бака (**G880**) 1,3 л

Объём топливного бака (**G272**) 0,75 л

Объём топливного бака (**G288**) 0,9 л

Объём топливного бака (**G372**) 0,77 л

Объём топливного бака (**G372XP/G372XP PRO**) 0,77 л

Объём топливного бака (**G372XT**) 0,77 л

Объём топливного бака (**G395XP**) 0,9 л

Смазка пильной цепи

Зависящий от частоты вращения автоматический масляный насос, с поворотным поршнем.

Объём масляного бака (**G180/G180E/PRO**) 0,145л

Объём масляного бака (**G182/G182E/PRO**) 0,28л

Объём масляного бака (**G212/G212E/PRO**) 0,28л

Объём масляного бака (**G111**) 0,3 л

Объём масляного бака (**G255/G255E/G250/ G250E/PRO**) 0,2л

Объём масляного бака (**G260/G260PRO**) 0,29л

Объём масляного бака (**G366/G361/PRO**) 0,36л

Объём масляного бака (**G388**) 0,36 л

Объём масляного бака (**G444**) 0,36 л

Объём масляного бака (**G466**) 0,36 л

Объём масляного бака (**G660/G660 PRO**) 0,36 л

Объём масляного бака (**G070**) 0,53 л

Объём масляного бака (**G888**) 0,71 л

Объём масляного бака (**G382**) 0,26 л

Объём масляного бака (**G272**) 0,45 л

Объём масляного бака (**G288**) 0,5 л

Объём масляного бака (**G372**) 0,42 л

Объём масляного бака (**G372XP/G372XP PRO**) 0,42 л

Объём масляного бака (**G395XP**) 0,5 л

Вес

Пустой топливный бак, без режущей гарнитуры

G180/G180E/PRO	4,1 кг
G182/G182PRO	4,6 кг
G182E/G182EPRO	4,9 кг
G212/G212PRO	4,6 кг
G212E/G212EPRO	4,9 кг
G111	4,5 кг
G255/G255E/G250/PRO	5 кг
G260/PRO	4,8 кг
G366/G361/PRO	6,5 кг
G388	7,5 кг
G444	8 кг
G466	8 кг
G660/G660 PRO)	8 кг
G070	11 кг
G888	11,6 кг
G382	5,1 кг
G272	6,8кг
G288	8,0кг
G372	7,0кг
G372XP/G372XP PRO	8,0кг
G372XT	7,0кг
G395XP	8,1кг

Режущая гарнитура

G180/G180E/PRO

Длина реза (шаг 3/8”P): 44, 50, 55 см

Звездочки цепи

С 6-ю зубцами для 3/8” P

G182/G182PRO/G182E/G182EPRO

Длина реза (шаг 3/8”P): 30,35,40,45см

Звездочки цепи

С 6 ю зубцами для 3/8” P

G212/G212PRO/G212E/G212EPRO
Длина реза
(шаг 3/8”P): 30,35,40,45см
Звездочки цепи
С 6-ю зубцами для 3/8” P

G111
Длина реза
(шаг 3/8”P): 35, 40 см
Звездочки цепи
С 6-ю зубцами для 3/8” P

G255/G255E/G250/G250E/PRO
Длина реза
(шаг .325”, 3/8”P): 35, 40, 45 см
Звездочки цепи
С 6-ю зубцами для 3/8” P
7-зубчатая для .325”

G260/G260PRO
Длина реза
(шаг .325”): 40, 45, 50 см
Звездочка цепи
7-зубчатая для .325”

G366/G361/PRO
Длина реза
(шаг .325”, 3/8”): 40, 45, 50,60 см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G388
Длина реза
(шаг 3/8”): 45, 50,60 см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G444
Длина реза
(шаг 3/8”): 50, 63,70,80 см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G466
Длина реза
(шаг 3/8”): 50, 63,70,80 см
Звездочка цепи7
зубьев для 3/8”

G660/G660 PRO
Длина реза
(шаг 3/8”): 50, 63,70,80,90 см
Звездочка цепи7
зубьев для 3/8”

G070
Длина реза
(шаг .404”): 70, 90, 120 см
Звездочка цепи
7 зубчатая для .404”

G888
Длина реза
(шаг .404”): 90, 105, 120, 155 см
Звездочка цепи
7 зубчатая для .404”

G382
Длина реза
(шаг .325”): 41,46,51см
Звездочка цепи
7 зубьев для .325”

G272
Длина реза
(шаг 3/8”): 50,63,70, 80см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G288
Длина реза
(шаг 3/8”): 50,63,70см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G372
Длина реза
(шаг 3/8”): 50, 63,70 см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G372XP/G372XP PRO
Длина реза
(шаг 3/8”): 50, 63,70 см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G372XT
Длина реза
(шаг 3/8”): 50, 63,70 см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”

G395XP
Длина реза
(шаг 3/8”): 45,50,60,70,90,155см
Звездочка цепи
7 зубьев для 3/8”



EAC

` « ˆ ˙ ¶ / ˆ ` ‰ ‰ ˆ ƒ « ˆ ` ˆ ƒ

¶ « / ` KG417/024.CN X X ` ı, AKG ¶ ı æ ı

` , (! - / A X X * (X X

~ ! # @ 8 / # = & (

- ((/ / - / 1 / / , (& A % ˆ 5 ,& r 8 - ! ((

% / & ˆ % (& & (- (@ ˆ ˆ ` l ‰ h r

(* - & (- / % 9 (& , 1 (& A i

‰ , & - , / 4 ! * , 6 (16 ‰ ‰ h ‰ & / , ` , / i U

7200 UX ¥ 9 ! ! 1 # X , % (UX 115 / U (4 - ¶ X

` / , & * , ((- / W ¶ ˆ / –

¿ , ((/ # = W : / E , h & Z D Z d E / D W K Z d

y W K Z K d X d U X h > / E ’ t E W > ^ : E , h ,

: / E W Z K s , / E

=:J:GLBCG:Y D:JL:

lhdmiZl_ev

L_e_nhg

GZbf_gh\Zgb_eby

Fh^_ev

K_jbcguc ghf_j

>ZlZ ijh^Z‘b

Ijh^Z_p

_____

_____

gZa\Zgb_ Z^j_k l_e_nhg

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантии ознакомлен(а). Инструкция по эксплуатации изделия, в котором содержатся рекомендации по безопасному использованию, получена.

l_qZlv b ih^ibkv ijh^Z\pZ lh^ibkv ihdmiZl_ey BBBBBBBBB

lj_^ijh^Z‘gZy ijh_jdZ ijh_^_gZ ijh^Z\phf

BBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBB BBBBBBBBB

N B H >ZlZ lh^ibkv

*Условия гарантии не распространяются на изделия, не прошедшие предпродажную проверку.

Уважаемый покупатель, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей гарантийной картой.

В случае обнаружения каких-либо неисправностей или постоянного шума в процессе эксплуатации изделия следует немедленно прекратить его использование и обратиться в сервисный центр. Дальнейшая эксплуатация изделия может причинить вред вашему здоровью, а также может послужить поводом для отказа в гарантийных обязательствах.

В сервисный центр принимаются изделия только в чистом, собранном виде и полной комплектности (т.е. пила с шиной и цепью, коса с кожухом и косильной головой, режущее полотно для травы и т.д.).

№	Вид гарантийного ремонта	№ заказа-наряда	Дата приемки	Дата выдачи	Подпись и печать сервисного пункта

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящей гарантийной картой продавец подтверждает право на безвозмездное устранение неисправностей, возникших в изделии по вине завода-изготовителя в течении гарантийного срока.

Сервисные центры FARMERTEC рассматривают гарантийные претензии только при правильно и полностью заполненной гарантийной карты установленного образца и документов, наличие которых необходимо для выполнения гарантийного ремонта.

Гарантийный срок изделия FARMERTEC составляет 12 месяцев и исчисляется с момента покупки.

Все работы по техническому обслуживанию должны выполнятся согласно прилагаемой к изделию Инструкции по эксплуатации. Если работы не могут быть выполнены самим пользователем, то их выполнение должно быть поручено специализированному сервисному центру, уполномоченному фирмой FARMERTEC. При несоблюдении этого условия, а также указаний и технике безопасности, могут возникать неисправности, ответственность за которые несет пользователь. К ним относятся:

Повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного технического обслуживания (например, воздушного или топливного фильтра), неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы воздушного охлаждения;

Повреждения или дефекты, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;

Внесение в конструкцию изменений, не предусмотренных фирмой FARMERTEC в т.ч. использование изделия с не допущенными заводом-изготовителем комбинациями режущего инструмента и/или защитного приспособления.

Использование изделия не по назначению.

Неисправности вследствие использования изделия с вышедшими из строя деталями.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

На изделия с механическим повреждениями (трещины, сколы, оплавления) и повреждениями, вызванными воздействием высоких или низких температур, агрессивных сред и высокой влажности (работа во время дождя, чистка водой и т.п.), а также повреждениями, наступившими в результате неправильного хранения (коррозия и т.п.).

На расходные материалы, детали и узлы, подверженные естественному износу и относящиеся к быстроизнашивающимся согласно Инструкции по эксплуатации (фильтры, цепи, шины, цепные барабаны, пружины, ремни, элементы стартера, смазки, сальники, резиновые уплотнения и т.п.);

На изделия, преждевременно вышедшие из строя по причине достижения ими естественного износа в результате чрезмерной нагрузки (коммерческая эксплуатация инструмента бытового назначения, сдача в аренду и т.п.);

В случае, если какое-либо условие, упомянутое в гарантийной карте, будет признано несоответствующим законодательству, его недействительность не влияет на действительность других условий.

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с данной гарантийной картой и инструкцией по эксплуатации.



Holzfforma®

for the working man